

JET®

JSMS-10L

Торцовочно-усовочная пила

Торцювальньо-вусорізна пилка / Шеткі жақтары тікенді ара

RU

Инструкция по эксплуатации
стр. 2

UA

Інструкція з експлуатації
стор. 7

KZ

Пайдалануға нұсқау
бет. 12



Артикул 10000826M

JPW Tools AG, Tämperlistrasse 5, CH-8117 Fällanden, Switzerland

Phone +41 44 806 47 48

Fax +41 44 806 47 58

www.jettools.com

CE EAC



Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за доверие, которое Вы оказали нам, купив станок марки JET!

При составлении этой инструкции особое внимание уделялось возможности быстрого освоения Вами станка и обеспечению безопасной работы с ним. Пожалуйста, обратите внимание на ряд указаний, связанных с изучением и хранением инструкции.

- Перед вводом станка в эксплуатацию полностью и внимательно изучите данную инструкцию, обратив особое внимание на указания по технике безопасности.
- Эта инструкция рассчитана на лиц, обладающих базовыми техническими знаниями и навыками обращения с оборудованием, аналогичным описываемому в ней станку. Если Вы никогда не работали на таком оборудовании, следует обратиться за помощью к лицам, имеющим такой опыт.
- Сохраните всю поставляемую вместе со станком документацию для возможного повторного обращения к ней. Сохраните также чек (квитанцию на покупку) для возможного предъявления гарантийных претензий.
- В случае перепродажи станка или сдачи его в аренду передайте вместе с ним всю документацию, входящую в объем поставки.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникающий из-за несоблюдения указаний, приведенных в инструкции по эксплуатации.

Содержание

1. Общие указания
 2. Комплект поставки
 3. Технические характеристики
 4. Указания по технике безопасности
 5. Описание станка
 6. Транспортировка и пуск в эксплуатацию
 7. Работа
 8. Работы по наладке и регулировке
 9. Техническое обслуживание
 10. Поиск и устранение неисправностей
 11. Поставляемые принадлежности
- Деталировка
Список деталей
Электросхема

В инструкции использованы следующие символы для привлечения внимания к важной информации:



Внимание!
Предупреждение об опасности



Примечание
Важная дополнительная информация



Общие указания
Прочтите все указания и инструкции



1. Общие указания

- Станок предназначен для пиления изделий из дерева и подобных материалов, а также твердых полимерных материалов.
- Нельзя пилить изделия из металла.
- Обработка других материалов недопустима или может производиться только после консультации с представителями компании.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в инструкции по эксплуатации, и особыми предписаниями Вашей страны необходимо принимать во внимание общепринятые технические правила работы на деревообрабатывающих станках.
- Каждое отклонение от этих правил при использовании рассматривается как неправильное применение, и продавец не несет ответственность за повреждения, произошедшие в результате этого.
- В станке нельзя производить никаких технических изменений. Ответственность несет только пользователь.
- Использовать станок только в технически исправном состоянии. Станок разрешается эксплуатировать лицам, которые ознакомлены с его работой и техническим обслуживанием, и предупреждены о возможных опасностях.
- Соединительный кабель (или удлинитель) от автомата защиты и от источника электропитания до станка должен быть не менее 3x1,5мм² (желательно медный, трёхжильный, с сечением каждой жилы не менее 1,5мм²).
- Данный станок является машиной для индивидуального применения, т. е. по своим конструктивным особенностям и техническим характеристикам станок не предназначен для использования на производстве.
- Если Вы при распаковке обнаружили повреждения вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом Вашему продавцу.
- Не запускайте станок в работу!

2. Комплект поставки

1. Торцовочная дисковая пила – 1 шт
2. Мешок для сбора пыли – 1шт.
3. Зажим для заготовок – 1 шт
4. Удлинение стола – 2 шт.
5. Ограничитель по длине – 1 шт.
6. Ключ для монтажа 13 мм – 1 шт.
7. Пильный диск 1 шт.
8. Инструкция по эксплуатации
9. Список деталей

3. Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Размер пильного диска | 254x2,8x30мм |
| Число оборотов на холостом ходу | 4500 об/мин |
| Макс. высота пропила 90°/45° | 90мм/42мм |
| Макс. ширина распила 90°/45° | 305мм/215мм |
| Наклон пильного диска | 0°-45° |
| Поворот стола влево/вправо | 45°/45° |
| Подключение вытяжной установки | D30/40 мм |
| Масса пилы | 18 кг |
| Напряжение питания | 220 В ~1L/N 50 Гц |
| Мощность двигателя | 1500 Вт |
| Рабочий ток | 6,5 А |
| Соединительный провод | (H05VV-F) 2x1,0 мм ² |
| Устройство защиты | 10 А |



Примечание

- Спецификация данной инструкции является общей информацией.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию станков, что может привести к изменению технических характеристик оборудования, его стандартной комплектации, дополнительных принадлежностей и внешнего вида.
- Настройка, регулировка, наладка и техническое обслуживание оборудования осуществляются покупателем.

4. Указания по технике безопасности

- Техника безопасности включает в себя также соблюдение инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию, предоставленные изготовителем
- Всегда храните инструкцию, предохраняя ее от грязи и влажности, передавайте дальнейшим пользователям.
- Ежедневно перед включением пилы проверяйте функционирование необходимых защитных устройств.
- Установленные дефекты пилы или защитных устройств необходимо незамедлительно устранить с помощью уполномоченных для этого специалистов.
- Не включайте в таких случаях пилу, выключите ее из эл. сети.
- Применяйте необходимые согласно инструкциям средства личной защиты.
- По соображениям безопасности на этом станке необходимо работать, используя обе руки.
- Надевайте плотно прилегающую одежду, снимайте украшения, кольца и наручные часы.

- Для работы с пильным диском надевайте рабочие перчатки.
- Если у Вас длинные волосы, надевайте защитную сетку для волос или головной убор.
- При работе с длинными заготовками используйте соответствующие удлинители стола, роликовые опоры.
- Перед началом работы проверьте правильное направление вращения пильного диска.
- Пильный диск должен достичь максимального числа оборотов, прежде чем начать пиление.
- Обратите внимание на время замедления диска до полной остановки, оно не должно превышать 10 сек.
- Не допустима остановка пильного диска путем бокового нажатия.
- Избегайте обратного удара заготовки.
- При пиление круглых заготовок закрепляйте заготовку от проворачивания. При пиление больших заготовок применяйте соответствующие вспомогательные средства для опоры.
- Следите за тем, чтобы все заготовки были надежно закреплены во время работы, и было обеспечено их безопасное движение.
- Нельзя торцевать слишком маленькие заготовки.
- Никогда не удерживайте заготовку просто руками.
- Никогда не хватайтесь за вращающийся пильный диск.
- Следите за тем, чтобы отпиленный материал не был захвачен зубьями пильного диска и отброшен вверх.
- Отпиленные, закрепленные заготовки удаляйте только при выключенном моторе и полной остановке пильного диска.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные пазы мотора были всегда чистыми и открытыми.
- Устанавливайте пилу таким образом, чтобы оставалось достаточно места для обслуживания и для подачи заготовок.
- Обеспечьте хорошее освещение.
- Следите за тем, чтобы пила была надежно закреплена на ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы электропроводка не препятствовала рабочему процессу и, через нее нельзя было споткнуться.
- Держите рабочее место свободным от посторонних предметов.
- Не оставляйте без присмотра включенный станок, всегда выключайте его, прежде чем покинуть рабочее место.
- Не используйте пилу во влажных

помещениях, не оставляйте её под дождем.

- Не используйте станок вблизи горючих жидкостей или газов. Обычное искрение щеток может привести к возгоранию.
- Следите за соблюдением мер по противопожарной безопасности, например наличие огнетушителя на рабочем месте.
- Следите за тем, чтобы не образовалась большая концентрация пыли – всегда применяйте соответствующую вытяжную установку.
- Древесная пыль может быть взрывоопасной и опасной для здоровья.
- Перед работой удалите из заготовки гвозди и другие инородные тела.
- Необходимо соблюдать указания о минимальных и максимальных размерах заготовок.
- Не перегружайте пилу – она будет лучше и дольше работать, если Вы будете применять её в пределах её мощности.
- Стружку и части заготовок удаляйте только при выключенном станке.
- Работы по электрике станка должны выполняться только электриками.
- Удлинительный кабель всегда отмотайте от барабана полностью.
- Немедленно заменяйте поврежденный сетевой кабель.
- Никогда не используйте пилу, если возникли проблемы с выключателем.
- Все работы по установке, монтажу, чистке должны производиться только после отключения пилы из эл. сети.
- Нельзя применять пильные диски из быстрорежущей стали (HSS).
- Поврежденные диски немедленно замените.



4.1 Внимание: опасность

Даже при правильном использовании пилы остаются приведенные ниже опасности.

- Опасность ранения свободно вращающимся пильным диском.
- Опасность из-за излома пильного диска.
- Опасность ранения отлетевшими частями заготовок.
- Опасность от шума и пыли.
- Обязательно надевайте средства личной защиты (защита глаз, ушей и дыхательных путей).
- Применяйте вытяжные установки!
- Опасность поражения электрическим током, при неправильной прокладке кабеля.

4.2 Уровень шума

Значения определяют согласно стандарту EN 1807:1999 (коэффициент погрешности измерения 4 dB)

- Уровень мощности звука (согласно EN 3744): холостой ход – 101,5 дБ(A);
- Уровень звукового давления (согласно EN 11202): холостой ход – 88,7дБ(A).

Приведенные значения относятся к уровню издаваемого шума и не являются необходимым уровнем для безопасной работы.

5. Описание станка



Рис. 1

- A - выключатель светового указателя
- B - ручка с выключателем
- C - кожух пильного диска
- D - фиксатор головы пилы
- E - зажим для заготовки
- F - поворотный зажим
- G - ограничитель по длине
- H - рабочий стол
- I - упор для заготовки
- J - пильный диск
- K - мешок для сбора опилок
- L - зажим
- M - световой указатель
- N - зажим поворота
- O - удлинение стола
- P - блокировочный выключатель
- Q - регулировка глубины пропила
- U - блокировка вала пилы

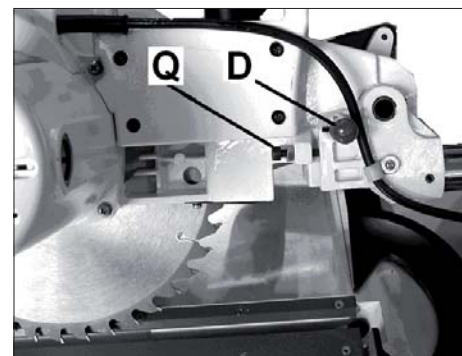


Рис. 2

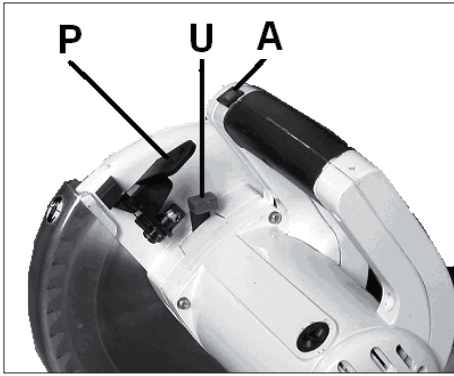


Рис. 3

6. Транспортировка и пуск в эксплуатацию

6.1 Транспортировка и установка

- Установка пилы должна производиться в закрытых помещениях, при этом достаточно условий обычной столярной мастерской.
- Поверхность, на которой устанавливается пила, должна быть достаточно ровной и способной выдерживать нагрузки. При необходимости пилу можно жестко закрепить на устанавливаемой поверхности.
- По соображениям упаковки пила поставляется не полностью смонтированной.

6.2 Монтаж

Общие указания



Внимание!

Перед проведением монтажно-наладочных работ отключите станок от эл. сети!

- Удалите защитную смазку от ржавчины с помощью мягких растворителей.
- Установите станок на плоскую поверхность.

Монтаж удлинений стола

- Установите ограничитель по длине (B, Рис. 4) на правой или левой стороне.

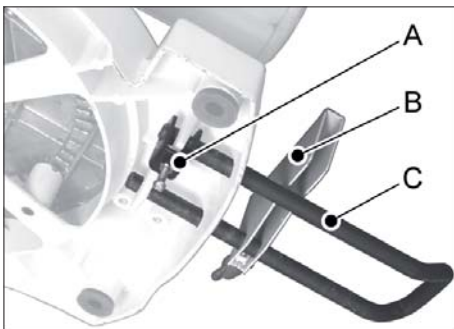


Рис. 4

- Закрепите удлинения стола (C) с помощью металлических скоб (A) на цоколе станка.

Монтаж мешка для сбора опилок

- При работе на станке используйте мешок для сбора опилок (K, Рис. 1).
- Мешок для сбора опилок можно установить над вытяжным штуцером на задней стороне станка.
- К вытяжному штуцеру можно подключить вытяжную установку или пылесос.

Разблокировка головы пилы

- Станок поставляется с заблокированной головой пилы.
- Чтобы разблокировать голову пилы, вытащите фиксатор (D, Рис. 2) головы пилы. Голова пилы медленно поднимется вверх.
- При транспортировке станка голову пилы необходимо фиксировать.

6.3 Подключение к электрической сети

- Подсоединение к сети со стороны клиента, а также применяемые удлинители должны соответствовать тех. требованиям.
- Напряжение сети и частота должны соответствовать рабочим параметрам, указанным на фирменной табличке.
- Установленное изготовителем защитное устройство должно быть рассчитано на 10 А.
- Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.

6.4 Пуск в эксплуатацию

- Пила включается нажатием выключателя на рукоятке (B, Рис. 1): как только выключатель отпускается, происходит остановка пилы.

7. Работа

Правильное рабочее положение

- Становитесь перед пилой лицом к направлению распила (Рис. 5).

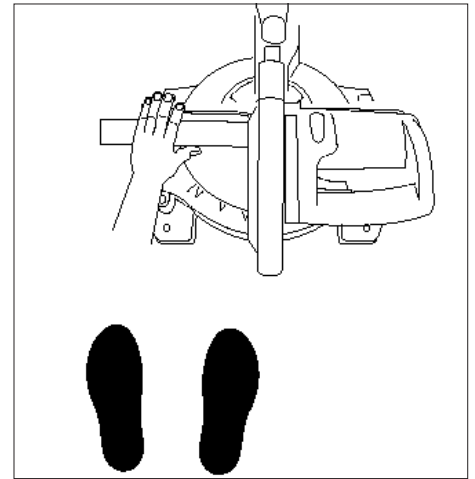


Рис. 5

- Становитесь в стороне от пильного диска, так чтобы стружка не летела на Вас.
- Не обрабатывайте слишком короткие заготовки, их невозможно прочно закрепить.

Обращение с заготовкой

- При пилении широких и длинных заготовок применяйте опорные роликовые стойки.
- Во время работы заготовка должна быть закреплена.
- Перед началом работы убедитесь, что кожух пильного диска находится в правильном положении.
- Пила включается нажатием на выключатель на внутренней стороне рукоятки (B, Рис. 1).
- Перед началом распила заготовки пильный диск должен набрать максимальное число оборотов.

Распил без использования функции выдвижения головы пилы

(Штоки закреплены)

- Закрутите блокировочную рукоятку (P, Рис. 2), с помощью ручки медленно опустите голову пилы.
- После окончания работы голова пилы должна вернуться в верхнее положение.

Распил с использованием функции выдвижения головы пилы

- Для торцевания широких заготовок необходимо использовать данную функцию.
- Ослабьте блокировочную рукоятку (L, Рис. 2).
- Притяните голову пилы к себе.
- Отодвиньте кожух пильного диска (P, Рис. 2), с помощью ручки медленно опустите голову пилы.

- Выполняйте последующие распилы, плавно выдвигая вперёд голову пилы.
- Выключите двигатель.
- После окончания работы голова пилы должна вернуться в верхнее положение.



Внимание!

Перед началом работы проконтролируйте состояние пильного диска.

- Работайте только с острым пильным диском!
- Всегда используйте зажим для заготовки (E, Рис. 1).
- При пилении круглых заготовок закрепляйте заготовку от проворачивания. При пилении больших заготовок применяйте соответствующие вспомогательные средства для опоры.

Торцевание не прямых заготовок

- Кривые или изогнутые заготовки должны быть установлены так, чтобы точка распила заготовки упиралась в упор для заготовки (Рис. 6).

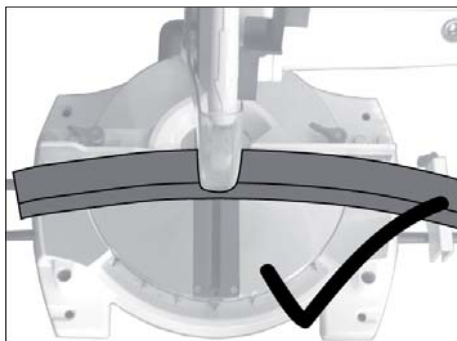


Рис. 6



Внимание!

Данная операция является потенциально опасной (Рис. 7).

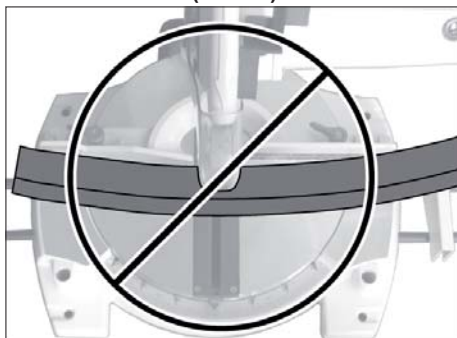


Рис. 7

Торцевание под углом

- Голова пилы может быть плавно установлена для пиления под углом от 0° до 45°.
- Перед торцовкой под углом стопорная рукоятка (N, Рис. 8) на обратной стороне пилы должна быть ослаблена.



Рис. 8

Наклонный распил

- Голова пилы может быть плавно установлена под углом от -46° до +46°.
- Обе зажимных рукоятки (F, Рис. 1) позади упора для заготовки должны быть ослаблены.
- Голова пилы может быть установлена в положение под желаемым углом.
- Снова зажмите обе рукоятки, прежде чем Вы начнете работу пилой.

Комбинированный распил под углом

- Выберите необходимое положение головы пилы и упора заготовки для комбинированного распила под углом.

8. Работы по наладке и регулировке



Внимание!

Всегда принимайте во внимание указания по технике безопасности и придерживайтесь действующих правил.

Отсоедините сетевой штекер из розетки.

8.1 Монтаж пильного диска

- Пильный диск должен соответствовать указанным техническим характеристикам.
- Перед установкой пильного диска проверяется на наличие повреждений (трещин, поврежденных зубьев, изгиба). Не применяйте поврежденные диски.
- Следите за тем, чтобы зубья диска были направлены в направлении пиления (вниз).
- При обращении с пильным диском надевайте подходящие защитные перчатки.



Внимание!

Перед заменой пильного диска обязательно выключите станок.

- Снимите защитный кожух диска пилы, для чего освободите оба винта (R, Рис. 9) на стороне защитного кожуха и отведите защитный кожух вверх (S).

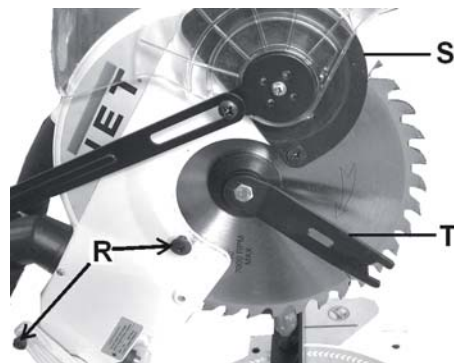


Рис. 9

- Разблокируйте вал пилы с помощью клавишного блокировочного выключателя вала пилы (U, Рис. 3) и освободите прижимной винт пильного диска, применяя для этого гаечный ключ (T).



Внимание: левая резьба!

Снимите наружный фланец.

- Замените пильный диск (J, Рис. 1).
- Зубья пильного диска должны быть направлены в соответствии с направлением стрелки на кожухе пильного диска.
- Перед тем как установить пильный диск, необходимо почистить фланец.
- Снова установите наружный фланец в его рабочее положение и затяните с помощью гаечного ключа прижимной винт.
- Установите защитный кожух пильного диска и закрепите его обоими винтами (R, Рис. 9).

8.2 Установка светового указателя

- Световой указатель (V, Рис. 10) необходимо установить таким образом, чтобы луч указывал на линию распила.
- Световой указатель фиксируется винтами (W).

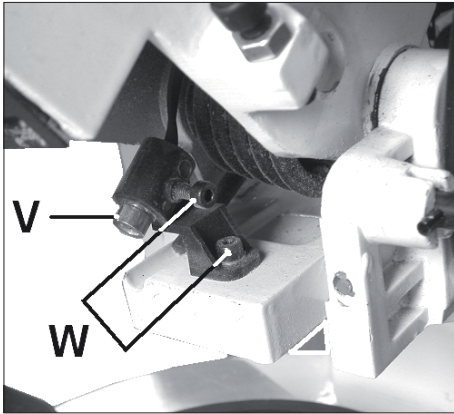


Рис. 10



Внимание!

Световой указатель класса 2, следите, чтобы глаза не подвергались прямому воздействию луча.

8.3 Точное выставление угла 90° и 45°

- Угол поворота 90° и 45° устанавливается на заводе.
- Если необходимо, отрегулируйте углы с помощью шаблона (X, Рис. 8).

8.4 Установка ограничителя глубины пропила

- Ограничитель глубины пропила устанавливается с помощью стопорного винта (Q, Рис. 2).
- Благодаря функции выдвижения головы пилы можно производить частичный пропил заготовки.



Внимание!

Перед тем, как включить торцовочную пилу, проследите, чтобы движению пильного диска ничего не мешало.

9. Техническое обслуживание

- Перед работами по техническому обслуживанию и очистке, пила должна быть предохранена от непроизвольного включения. Отключите от эл. сети!
- Подключение и ремонт электрического оборудования разрешается проводить только квалифицированным электрикам.
- Учитывайте, что строгальные ножи, обрезиненные валы привода движения заготовки, плоские, поликлиновые, клиновые и другие ремни, а также цепи, используемые в конструкции станка, относятся к деталям быстроизнашивающимся (расходные материалы) и требуют периодической замены.
- Гарантия на такие детали не распространяется. Защитные кожуха, отдельные детали из пластика и алюминия,

используемые в конструкции станка, выполняют предохранительные функции. Замена по гарантии такие детали не подлежат.

- Регулярно производите очистку пилы. Немедленно заменяйте поврежденные защитные устройства.

Чистка

- Регулярно производите чистку машины.
- Очистка корпуса пилы должна производиться регулярно с помощью мягкой тряпки, в основном после каждого использования пилы.
- Очищайте вентиляционные прорези от пыли и грязи.
- Удаляйте грязь с помощью мягкой тряпки, смоченной мыльным раствором. Не применяйте растворители.

Коллекторная щётка

- Щётки двигателя подвержены износу и при необходимости их нужно заменять.
- Отключите станок от питания.
- Открутите колпачок щётки (A, рис. 11).
- Контролируйте состояние щеток после 40 часов работы. При длине щетки менее 3 мм ее необходимо заменять.
- Угольные щетки относятся к быстро изнашивающимся деталям и на них не распространяются гарантийные обязательства компании JET. Артикул заказа JSMS10L-109

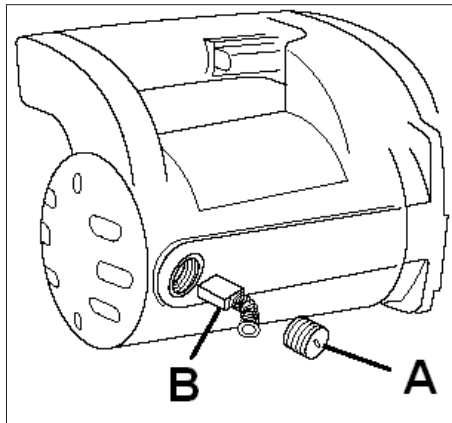


Рис. 11

- Установите новые щётки.
- Снова установите колпачок.

Пильные диски

- Применяйте только заточенные пильные диски.
- Используйте только диски с отрицательным передним углом.
- Не используйте стандартные пильные диски для продольного пиления.
- Для пиления тонких заготовок используйте пильные диски с большим коли-

- чеством зубьев (минимум 80 зубьев).
- Поврежденные пильные диски необходимо сразу заменить.

10. Поиск и устранение неисправностей

мотор не работает:

- нет тока – проверить соединительные провода и предохранитель;
- износились коллекторные щётки – заменить щётки;
- дефект мотора, выключателя или кабеля – вызвать электрика;

световой указатель не работает:

- неисправный световой указатель или соединительный провод;

сильные вибрации пилы:

- пила стоит неровно – выровнять пилу;
- поврежден диск пилы – немедленно заменить пильный диск;

угол распила не соответствует 90°:

- неправильно установлен поворотный упор;
- неправильно установлен упор для заготовки;

плохое качество поверхности распила:

- выбран неподходящий пильный диск;
- пильный диск загрязнен смолой;
- затупились зубья пильного диска;
- неоднородная заготовка;
- слишком большое усилие подачи пилы – не перегружайте пилу при обработке.

11. Поставляемые принадлежности

- Полный ассортимент принадлежностей смотрите на сайте www.jettools.ru или в каталоге

Шановний покупець,

широ дякуємо за довіру, вказану нам за придбання верстату марки JET! При складанні цієї інструкції особлива увага приділялась можливості швидкого освоєння Вами верстата та забезпеченню безпечної роботи з ним. Будь ласка, зверніть увагу на ряд вказівок, пов'язаних з вивченням та зберіганням інструкції.

- Перед введенням верстата в експлуатацію повністю та уважно вивчіть дану інструкцію, звернувши особу увагу на вказівки з техніки безпеки.
- Ця інструкція розрахована на осіб, що володіють базовими технічними знаннями і навичками поводження з обладнанням, що є аналогічним тому верстату, який описується в ній.
- Якщо Ви ніколи не працювали на такому обладнанні, необхідно звернутися за допомогою до осіб, маючих такий досвід.
- Збережіть всю документацію, що поставляється разом із верстатом, для можливого повторного звернення до неї. Також збережіть чек (квитанцію на купівлю) для можливого пред'явлення гарантійних претензій.
- У разі перепродажу верстата або здачі його в оренду передайте разом із ним всю документацію, що входить в обсяг поставки.
- Виробник не несе відповідальності за будь-який збиток, що виникає внаслідок недотримання вказівок, що наведені в інструкції з експлуатації.

Зміст:

1. Загальні вказівки
 2. Комплект постачання
 3. Технічні характеристики
 4. Вказівки з техніки безпеки
 5. Опис верстата
 6. Транспортування та введення в експлуатацію
 7. Робота
 8. Роботи з налаштування та регулювання
 9. Технічне обслуговування
 10. Пошук та усунення несправностей
 11. Приладдя, що постачається
- Деталювання
Список деталей
Електросхема

В інструкції використані наступні символи для привертання уваги до важливої інформації:



Увага!
Попередження про небезпеку



Примітка
Важлива додаткова інформація



Загальні вказівки
Прочитайте всі вказівки та інструкції



1. Загальні вказівки

- Верстат призначений для пиляння виробів із дерева та подібних матеріалів, а також твердих полімерних матеріалів.
- Неможна пиляти вироби з металу.
- Обробка інших матеріалів неприпустима або може відбуватися тільки після консультації з представниками компанії.
- Поряд з вказівками з техніки безпеки, що містяться в інструкції з експлуатації, та особливими вимогами Вашої країни необхідно брати до уваги загальноприйняті технічні правила роботи на деревообробних верстатах.
- Кожне відхилення від цих правил при використанні розглядається як неправильне застосування і продавець не несе
- відповідальності за пошкодження, що відбулися в результаті цього.
- У верстаті неможна проводити ніяких технічних змін. Відповідальність несе тільки користувач.
- Верстат дозволяється експлуатувати особам, що ознайомлені з його роботою, технічним обслуговуванням та попереджені про можливі небезпеки.
- З'єднувальний кабель (або подовжувач) від автомата захисту та від джерела електроживлення до верстата має буди не менш ніж 3x1,5мм²(бажано мідний, трижильний з перетином кожної жили не менш ніж 1,5мм²).
- Даний верстат є машиною для індивідуального застосування, тобто за своїми конструктивними особливостями та технічними характеристиками верстат не призначений для використання на виробництві.
- Якщо при розпакуванні Ви виявили пошкодження внаслідок транспортування, негайно повідомте про це Вашого продавця.
- Не запускайте верстат в роботу!

2. Комплект постачання

1. Торцювально-дискова пилка – 1 шт.
2. Мішок для збору пилу – 1 шт.
3. Затиск для заготовок – 1 шт.
4. Подовження столу – 2 шт.
5. Обмежувач по довжині – 1 шт.
6. Ключ для монтажу 13 мм – 1 шт.
7. Пиляльний диск – 1 шт.
8. Інструкція з експлуатації
9. Список деталей

3. Технічні характеристики

| | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Розмір пиляльного диску | 254x2,8x30мм |
| Кількість обертів на холостому ході | 4500 об/хв. |
| Макс. висота пропилювання 90°/45° | 90мм/42мм |
| Макс. ширина розпилу 90°/45° | 305мм/215мм |
| Нахил пиляльного диску | 0° - 45° |
| Поворот столу вліво/вправо | 45°/45° |
| Підключення витяжної установки | D30-40 мм |
| Маса пилки | 18 кг |
| Напруга живлення | 220 В ~ 1L/N 50 Гц |
| Потужність двигуна | 1500 Вт |
| Робочий струм | 6,5 А |
| З'єднувальний дрід | (H05VV-F) 2x1,0 мм ² |
| Пристрій захисту | 10 А |



Примітка

- Специфікація даної інструкції є загальною інформацією.
- Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію верстатів, що може привести до змін технічних характеристик обладнання, її стандартної комплектації, додаткового приладдя та зовнішнього виду.
- Налаштування, регулювання, налагодження і технічне обслуговування обладнання здійснюється покупцем.

4. Вказівки з техніки безпеки

- Техніка безпеки включає в себе дотримання інструкції з експлуатації та технічного обслуговування, надані виробником.
- Завжди зберігайте інструкцію, оберігаючи її від бруду та вологості, передавайте подальшим користувачам.
- Щоденно перед увімкненням пилки перевіряйте функціонування необхідних
- захисних пристроїв.
- Встановленні дефекти пилки або захисних пристроїв необхідно негайно усунути за допомогою уповноважених для цього фахівців.
- В таких випадках не вмикайте пилку, вимкніть її з електричної мережі.
- Згідно з інструкціями застосовуйте необхідні засоби особистого захисту.
- З міркувань безпеки на цьому верстаті необхідно працювати, використовуючи обидві руки.
- Одягайте одяг, що щільно прилягає, знімайте прикраси, каблучки та наручні годинники.

- Для роботи з пиляльним диском одягайте робочі рукавички.
- Якщо Ви маєте довге волосся одягайте захисну сітку для волосся або головний убір.
- При роботі з довгими заготовками використовуйте відповідні подовжувачі столу, роликові підпори.
- Перед початком роботи перевірте правильний напрям обертання пиляльного диску.
- Пиляльний диск повинен досягнути максимальної кількості обертів перш ніж почнеться пиляння.
- Зверніть увагу на час сповільнення диску до повної зупинки, він не повинен перевищувати 10 сек.
- Неприпустима зупинка пиляльного диску шляхом бокового натискання.
- Уникайте зворотного удару заготовки.
- При пилянні круглих заготовок закріплюйте заготовку від провертання. При пилянні великих заготовок застосовуйте відповідні допоміжні засоби для підпори.
- Слідкуйте за тим, аби всі заготовки були надійно закріплені під час роботи, та був забезпечений їх безпечний рух.
- Неможна торцювати занадто маленькі заготовки.
- Ніколи не утримуйте заготовку просто руками.
- Ніколи не хапайтеся руками за пиляльний диск, що обертається.
- Слідкуйте за тим, щоб відпиляний матеріал не був захоплений зуб'ями пиляльного диску та відкинутий догори.
- Відпиляні, закріплені заготовки видаляйте тільки при увімкненому моторі та повній зупинці пиляльного диску.
- Слідкуйте за тим, аби вентиляційні пази мотору завжди були чистими та відкритими.
- Встановлюйте пилку таким чином, аби залишалось достатньо місця для обслуговування та для подачі заготовок.
- Забезпечте гарне освітлення.
- Слідкуйте за тим, аби пилка була надійно закріплена на рівній поверхні.
- Слідкуйте за тим, щоб електропроводка не перешкоджала робочому процесу, і через неї неможливо було спіткнутися.
- Тримайте робоче місце вільним від сторонніх предметів.
- Не залишайте без нагляду увімкнений верстат. Завжди вимикайте його, перш ніж залишите робоче місце.
- Не використовуйте пилку у вологих приміщеннях, не залишайте її під дощем.
- Не використовуйте верстат поблизу

горючих рідин або газів. Звичайне іскріння щіток може призвести до займання.

- Слідкуйте за дотриманням заходів з протипожежної безпеки, наприклад, за наявністю вогнегасника на робочому місці.
- Слідкуйте за тим, аби не утворювалася велика концентрація пилу – завжди застосовуйте відповідну витяжну установку.
- Деревний пил може бути вибухонебезпечним та небезпечним для здоров'я.
- Перед роботою видаліть із заготовки цвяхи та інші сторонні тіла.
- Необхідно дотримуватися вказівок про мінімальні та максимальні розміри заготовок.
- Не перенавантажуйте пилку – вона буде краще та довше працювати, якщо Ви будете застосовувати її в межах її потужності.
- Стружку та частини заготовок видаляйте тільки при увімкненому верстаті.
- Роботи по електриці верстата повинні виконуватися тільки електриками.
- Подовжувальний кабель завжди відмотуйте від барабана повністю.
- Негайно замінійте пошкоджений мережевий кабель.
- Ніколи не використовуйте пилку, якщо виникли проблеми з вимикачем.
- Всі роботи по встановленню, монтажу, очищенню повинні виконуватися тільки після вимкнення пилки із електромережі.
- Неможна застосовувати пиляльні диски із швидкоріжучої сталі (HSS).
- Пошкоджені диски негайно замінійте.



4.1 Увага: безпека

Навіть при правильному використуванні пилки залишаються наведені нижче небезпеки.

- Небезпека поранення вільно обертовим пиляльним диском.
- Небезпека через злам пиляльного диска.
- Небезпека поранення відлетілими частинами заготовок.
- Небезпека від шуму та пилу.
- Обов'язково одягайте засоби особистого захисту (захист очей, вух та дихальних шляхів).
- Застосовуйте витяжні установки!
- Небезпека ураження електричним струмом при неправильній прокладці кабелю.

4.2 Рівень шуму

Значення визначають згідно стандарту EN 1807:1999 (коефіцієнт похибки вимірювання 4dB)

- Рівень потужності звуку (згідно EN 3744): холостий хід – 101,5 дБ(А);
- Рівень звукового тиску (згідно EN 11202): холостий хід – 88,7 дБ(А).

Наведені значення відносяться до рівня видаваного шуму та не є необхідним рівнем для безпечної роботи.

5. Опис верстата



Рис. 1

- A - вимикач світлового показчика
- B - ручка з вимикачем
- C - кожух пиляльного диску
- D - фіксатор голови пилки
- E - затиск для заготовки
- F - поворотний затиск
- G - обмежувач по довжині
- H - робочий стіл
- I - упора для заготовки
- J - пиляльний диск
- K - мішок для збору тирси
- L - затиск
- M - світловий показчик
- N - затиск повороту
- O - подовження столу
- P - блокувальний вимикач
- Q - регулювання глибини пропилювання
- U - блокування валу пилки

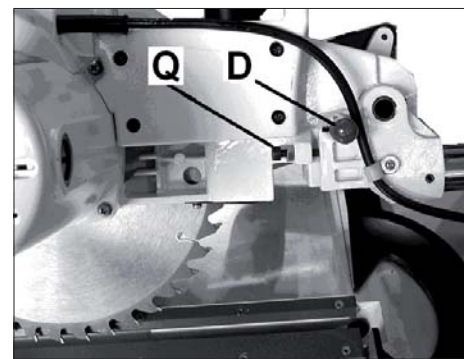


Рис. 2

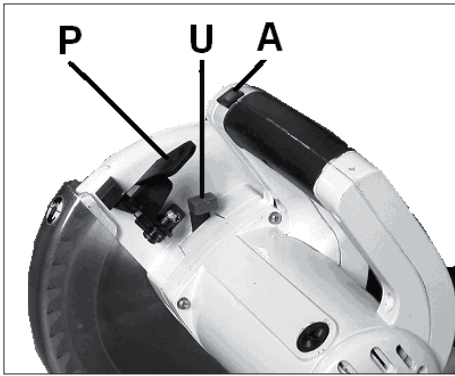


Рис. 3

6. Транспортування та введення в експлуатацію

6.1 Транспортування та встановлення

- Встановлення пилки повинне проводитися в закритих приміщеннях, при цьому достатньо умов звичайної столярної майстерні.
- Поверхня, на котру встановлюється пилка, повинна бути достатньо рівною та здатною витримувати навантаження. За необхідністю пилку можна жорстко закріпити на встановлювальну поверхню.
- З міркувань упаковки пилка постачається не повністю змонтованою.

6.2 Монтаж

Загальні вказівки



Увага!

Перед проведенням монтажних робіт відключіть станок від ел. мережі!

- Видаліть захисне мастило від іржі за допомогою м'яких розчинників.
- Встановіть верстат на пласку поверхню.

Монтаж подовжувачів столу

- Встановіть подовжувач по довжині (В, Рис. 4) на правому або лівому боці.

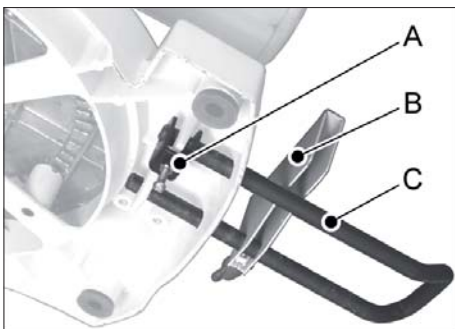


Рис. 4

- Закріпіть подовжувач столу (С) за допомогою металевих скоб (А) на

цоколі верстата.

Монтаж мішку для збору тирси

- При роботі на верстаті використовуйте мішок для збору тирси (К, Рис. 4).
- Мішок для збору тирси можна встановити над витяжним штуцером на задньому боці верстата.
- До витяжного штуцера можна підключити витяжну установку або пилосос.

Розблокування голови пилки

- Станок постачається із заблокованою головою пилки.
- Аби розблокувати голову пилки, витягніть фіксатор (D, Рис. 2) голови пилки. Голова пилки повільно піднімається догори.
- При транспортуванні верстата голову пилки необхідно фіксувати.

6.3 Підключення до електричної мережі

- Під'єднання до мережі з боку клієнта, а також подовжувачі, що застосовуються, повинні відповідати технічним вимогам.
- Напруга мережі та частота повинні відповідати робочим параметрам, що зазначені на фірмовій табличці.
- Встановлений виробником захисний пристрій повинен бути розрахований на 10 А.
- Підключення та ремонт електричного обладнання дозволяється проводити тільки кваліфікованим електриком.

6.4 Введення в експлуатацію

- Пилка вмикається натисканням вимикача на рукоятці (В, Рис. 1): як тільки вимикач опускається відбувається зупинка пилки.

7. Робота

Правильне робоче положення

- Ставайте перед пилкою лицем до напрямку розпили (Рис. 5).

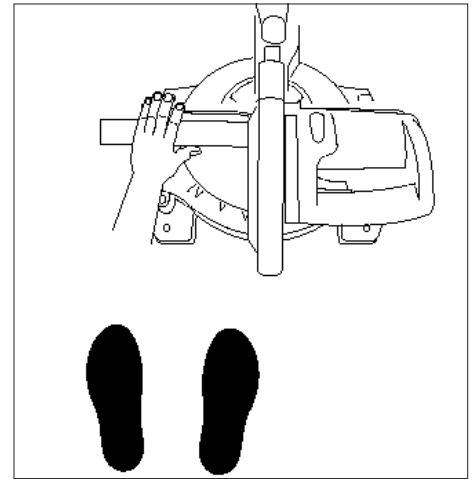


Рис. 5

- Ставайте в стороні від пиляльного диску так, аби стружка не летіла на Вас.
- Не обробляйте занадто короткі заготовки, їх необхідно міцно закріпити..

Поводження з заготовкою

- При пилянні широких та довгих заготовок застосовуйте опорні роликів стійки.
- Під час роботи заготовка повинна бути закріплена.
- Перед початком роботи переконайтеся, що кожух пиляльного диску знаходиться в правильному положенні.
- Пилка вмикається натисканням на вимикач на внутрішньому боці рукоятки (В, Рис. 1).
- Перед початком розпили заготовки пиляльний диск повинен набрати максимальну кількість обертів.

Розпил без використання функції висунення голови пилки

(Штоки закріплені)

- Закрутіть блокувальну рукоятку (Р, Рис. 2), за допомогою ручки повільно опустіть голову пилки.
- Після закінчення роботи голова пилки повинна повернутися у верхнє положення.

Розпил з використанням функції висунення голови пилки

- Для торцювання широких заготовок необхідно використовувати дану функцію.
- Послабте блокувальну рукоятку (L, Рис. 2).
- Притягніть голову пилки до себе.
- Відсуньте кожух пиляльного диску (Р, Рис.2), за допомогою ручки повільно опустіть голову пилки.
- Виконуйте наступні розпили повільно висуваючи вперед голову пилки.
- Вимкніть двигун.

- Після закінчення роботи голова пилки повинна повернутися у верхнє положення.



Увага!

Перед початком роботи проконтролюйте стан пиляльного диску.

- Працюйте тільки з гострим пиляльним диском!
- Завжди використовуйте затиск для заготовки (Е, Рис. 1).
- При пилянні круглих заготовок закріплюйте заготовку від провертання. При пилянні великих заготовок застосовуйте відповідні допоміжні засоби для підпори.

Торцювання непрямих заготовок

- Криві та зігнуті заготовки повинні бути встановлені так, аби точка розпилу заготовки упиралася в упор для заготовки (Рис. 6).

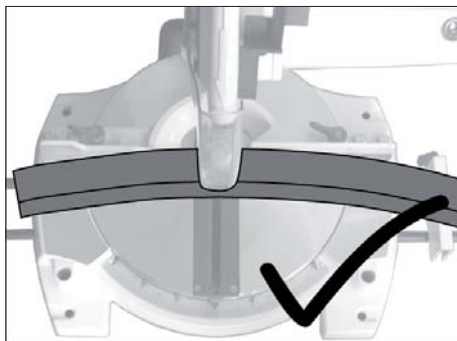


Рис. 6



Увага!

Дана операція є потенційно небезпечною (Рис. 7).

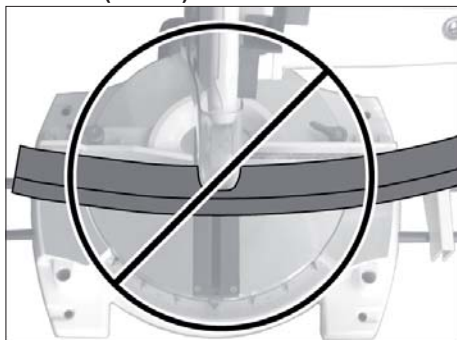


Рис. 7

Торцювання під кутом

- Голова пилки може бути повільно встановлена для пиляння під кутом від 0° до 45°.
- Перед торцюванням під кутом стопорна рукоятка (N, Рис. 8) на зворотному боці пилки повинна бути послаблена.



Рис. 8

Похилий розпил

- Голова пилки може бути повільно встановлена під кутом від -46° до +46°.
- Обидві затисні рукоятки (F, Рис. 1) позаду упору для заготовки повинні бути послаблені.
- Голова пилки може бути встановлена у положенні під бажаним кутом.
- Знову затисніть обидві рукоятки, перш ніж Ви почнете роботу з пилкою.

Комбінований розпил під кутом

- Оберіть необхідне положення голови пилки та упору для заготовки для комбінованого розпилу під кутом.

8. Роботи з налаштування та регулювання



Увага!

Завжди беріть до уваги вказівки з техніки безпеки та дотримуйтесь діючих правил.

Від`єднайте мережевий штекер із розетки.

8.1 Монтаж пиляльного диску

- Пиляльний диск повинен відповідати зазначеним технічним характеристикам.
- Перед встановленням пиляльний диск перевіряється на наявність пошкоджень (тріщин, пошкоджених зуб`їв, вигину). Не застосовуйте пошкоджені диски.
- Слідкуйте за тим, аби зуб`я були спрямовані у напрямку пиляння (униз).
- При роботі з пиляльним диском одягайте підходящі захисні рукавиці.



Увага!

Перед заміною пиляльного диску обов`язково вимкніть верстат.

- Зніміть захисний кожух диска пилки, для чого звільніть обидва гвинти (R, Рис. 9) на боці захисного кожуха та відведіть захисний кожух догори.

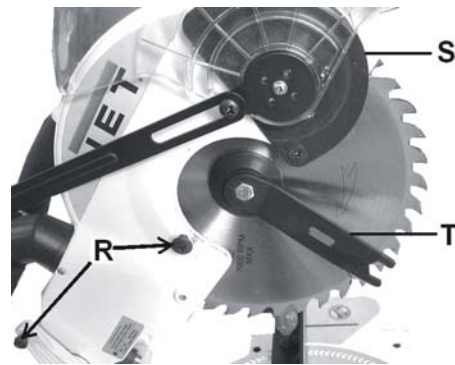


Рис. 9

- Розблокуйте вал пилки за допомогою клавійного блокувального вимикача вала пилки (U, Рис. 3) та звільніть притисний гвинт пиляльного диску, застосовуючи для цього гайковий ключ (Т).



**Увага:
ліва різь!**

Зніміть зовнішній фланець.

- Замініть пиляльний диск (J, Рис. 1).
- Зуб`я пиляльного диску повинні бути спрямовані у відповідності з напрямком стрілки на кожусі пиляльного диску.
- Перед тим, як встановити пиляльний диск необхідно почистити фланець.
- Знову встановіть зовнішній фланець в його робоче положення та затягніть за допомогою гайкового ключа притисний гвинт.
- Встановіть захисний кожух пиляльного диску та закріпіть його обома гвинтами (R, Рис. 9).

8.2 Встановлення світлового покажчика

- Світловий покажчик (V, Рис. 10) необхідно встановити таким чином, аби промінь показував на лінію розпилу.
- Світловий покажчик фіксується гвинтами (W).

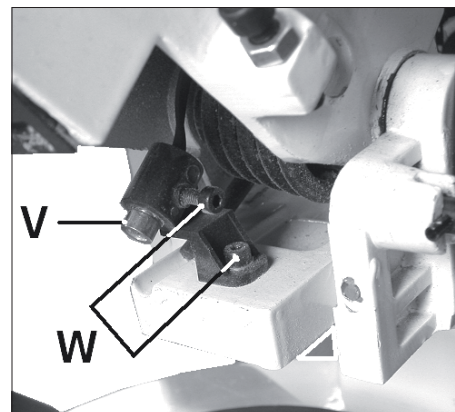


Рис. 10



Увага!

Світовий показчик класу 2, слідкуйте аби очі не підпадали під пряму дію променя.

8.3 Точне визначення кута 90° та 45°

- Кут повороту 90° та 45° встановлюється на заводі.
- Якщо необхідно, відрегулюйте кути за допомогою шаблона (X, Рис. 8).

8.4 Встановлення обмеження глибини пропилювання

- Обмежувач глибини пропилювання встановлюється за допомогою стопорного гвинта (Q, Рис. 2).
- Дякуючи функції висунення голови пилки можна проводити часткове пропилювання заготовки.



Увага!

Перед тим, як увімкнути торцювальну пилку, прослідкуйте, аби руху пиляльного диска нічого не заважало.

9. Технічне обслуговування

- Перед роботами з технічного обслуговування та очищенню, пилка повинна бути захищена від мимовільного увімкнення. Відключіть від електромережі!
- Підключення та ремонт електричного обладнання дозволяється проводити тільки кваліфікованим електриком.
- Врахуйте, що стругальні ножі, обрешинені вали приводу
- руху заготовки, пласкі, поликлинові, клинові та інші ремені, а також ланцюги, що використовуються в конструкції верстата, відносяться до деталей швидко зношуваних (витратні матеріали) та потребують періодичної заміни.
- Гарантія на такі деталі не розповсюджується. Захисні кожухи, окремі деталі з пластику та алюмінію, що використовуються в конструкції станка, виконують запобіжні функції. Заміні по гарантії такі деталі не підлягають.
- Регулярно проводьте чищення пилки. Негайно замінійте пошкоджені захисні пристрої.

Чищення

- Регулярно проводьте чищення машини.
- Очищення корпусу пилки повинно проводитися регулярно за допомогою м'якої ганчірки, в основному після кожного користування пилкою.

- Очищуйте вентиляційні прорізи від пилу та бруду.
- Видаляйте бруд за допомогою м'якої ганчірки, змоченої у мильному розчині. Не застосовуйте розчинники.

Колекторна щітка

- Щітки двигуна схильні до зносу та за необхідністю їх треба замінювати.
- Відключіть верстат від живлення.
- Відкрутіть ковпачок щітки (A, Рис. 11).
- Контролюйте стан щіток після 40 годин роботи. При довжині щітки не менш ніж 3 мм її треба замінювати.
- Куткові щітки відносяться до швидко зношуваних деталей і на них не розповсюджуються гарантійні зобов'язання компанії JET. Артикул заказу JSMS10L-109.

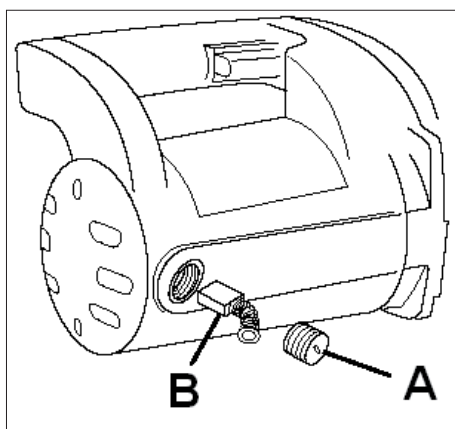


Рис. 11

- Встановіть нові щітки.
- Знову встановіть ковпачок.

Пиляльні диски

- Застосовуйте тільки гострі пиляльні диски.
- Застосовуйте тільки диски з мінусовим переднім кутом.
- Не використовуйте стандартні пиляльні диски для поздовжнього пиляння.
- Для пиляння тонких заготовок використовуйте пиляльні диски з великою кількістю зубів (мінімум 80 зубів).
- Пошкоджені пиляльні диски необхідно зразу замінити.

10. Пошук та усунення несправностей

мотор не працює:

- немає струму – перевірити з'єднувальні дроти та запобіжник;
- зносилися колекторні щітки – замінити щітки;
- дефект мотору, вимикача або кабелю – визвати електрика;

світловий показчик не працює:

- несправний світловий показчик або з'єднувальний дріт;

сильні вібрації пилки:

- пилка стоїть нерівно – вирівняти пилку;
- пошкоджений диск пилки – негайно замінити пиляльний диск;

кут розпилу не відповідає 90°:

- неправильно встановлений поворотний упор;
- неправильно встановлений упор для заготовки;

погана якість поверхні розпилу:

- обраний невідходящий пиляльний диск;
- пиляльний диск забруднений смолою;
- затупилися зуб'я пиляльного диску;
- неоднорідна заготовка;
- занадто велике зусилля подачі пилки – не перенавантажуйте пилку при обробці.

11. Приладдя, що постачаються

Повний асортимент приладдя дивіться на сайті www.jettools.ru або у каталозі.

Құрметті сатып алушы!

Сіздің бізге білдірген сеніміңізге және JET маркасының станогын сатып алғаныңызға үлкен рахмет!

Осы нұсқаулықты құрастыру барысында Сіздің станокты тез арада игеруіңіз бен онымен қауіпсіз жұмыс істей алу мүмкіндігіңізге көп көңіл бөлінді. Өтінеміз, нұсқаулықты зерттеу мен сақтауға байланысты бірқатар ережелерге назар аударыңыз.

- Станокты іске қоспас бұрын осы нұсқаулықты толық әрі мұқият оқып шығыңыз, әсіресе қауіпсіздік техникасына аса назар аударыңыз. Бұл нұсқаулық осында сипатталған станокқа ұқсас құрылғымен жұмыс істеу бойынша базалық білімі мен дағдысы бар тұлғаларға есептеліп құрастырылған.
- Егер Сіз ешқашан мұндай құрылғымен жұмыс істемеген болсаңыз, осындай тәжірибесі бар тұлғалардан көмек сұраңыз. Осы станокпен бірге берілетін барлық құжаттаманы, кейіннен қарау мүмкіндігі үшін сақтап қойыңыз. Сонымен қатар кепілдемелік шағымдар түсіруге мүмкіндік беретін чекті (сатып алу түбіртегі) де сақтап қойыңыз.
- Станокты қайта сату немесе оны уақытша жалға беру жағдайында онымен бірге жеткен барлық құжаттаманы бірге беріңіз.
- Қолдану нұсқаулығында келтірілген ережелердің сақталмауынан болған кез-келген зақым үшін өнім шығарушы жауап бермейді

Мазмұны

1. Жалпы ережелер
 2. Жеткізілім жиынтығы
 3. Техникалық сипаттамалар
 4. Техникалық қауіпсіздік бойынша жалпы ережелер
 5. Станоктың сипаттамасы
 6. Тасымалдау және қолданысқа қосу
 7. Жұмыс
 8. Ретке келтіру мен баптау бойынша жұмыстар
 9. Техникалық қызмет көрсету
 10. Ақауларды түзету
 11. Жеткізілетін қосымша заттар
- Бөлшектеу**
- Бөлшектердің тізімі**
- Электр сызбасы**

Нұсқауда маңызды мәліметке назар аудару үшін келесідей белгілер қолданылған:



Назар аударыңыз!
Қауіп туралы ескерту



Ескерту
Маңызды қосымша мәлімет



Жалпы ережелер
Барлық нұсқаулар мен ережелерді оқыңыз



1. Жалпы ережелер

- Станок ағаш және оған ұқсас материалдардан, сондай-ақ қатты полимерлі материалдардан жасалған өнімдерді аралауға арналған.
- Металл өнімдерін аралауға болмайды.
- Басқа материалдарды өңдеуге болмайды, немесе тек компания өкілдерімен кеңескеннен кейін ғана жүзеге асыруға болады.
- Қолдану нұсқаулығында жазылған қауіпсіздік техникасы бойынша ережелермен қатар Сіздің еліңіздің ерекше ұйғарымдарымен бірге ағаш өңдеу станоктарында жұмыс жасау бойынша жалпы қабылданған техникалық ережелерді де назарға алу қажет.
- Қолдану барысында осы ережелерден әрбір ауытқушылық дұрыс қолданбау ретінде қарастырылады және осының нәтижесінде болған зақымдануларға сатушы жауап бермейді.
- Станокта ешқандай да техникалық өзгертулер жасауға болмайды. Жауапкершілік тек қолданушының мойнына жүктеледі.
- Станок тек техникалық жөнделген қалпында қолданылсын. Станокты тек оның жұмысы, техникалық қызмет көрсетуі және мүмкін болар қауіп қатерлер туралы ескертілген тұлғалар қолдануға рұқсат етіледі.
- Станоктан қорғау автоматы мен электр қуаттандырушы көзіне дейінгі жалғастырушы кабель (немесе ұзартқыш) 3x1,5мм²-тан кем болмауы керек (неғұрлым мыстан жасалған, үш талшықты, әр талшықтың қимасы 1,5мм² кем емес болғаны абзал).
- Бұл станок жеке (тұрмыстық) қолдануға арналған, яғни өзінің құрылымдық ерекшеліктері мен техникалық сипаттамалары бойынша станок өндірістік қолданысқа жарамайды.
- Егер сіз қорапты ашқан сәтте тасымалдау барысында пайда болған қандай да бір ақауларды байқасаңыз, бұл жайында жедел сатушыға мәлімдеңіз.
- Станокты іске қоспаңыз!!

2. Жеткізілім жиынтығы

1. Шеткі жақты дискілі ара – 1 д.
2. Шаң жинайтын қап – 1 д.
3. Дайындамаға арналған қысқыш – 1д.
4. Үстелдің ұзартқышы – 2 д.
5. Ұзындық шектегіші – 1 д.
6. 13 мм жинақтау кілті – 1 д.
7. Аралау дискісі 1 д.
8. Қолдану нұсқаулығы
9. Бөлшектер тізімі

3. Техникалық сипаттамалар

| | |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Аралау дискісінің өлшемі | 254x2,8x30 мм |
| Бос жүрістегі айналымдар саны | 4500 айн./мин |
| Араланған тіліктің ең үлкен биіктігі | 90/45, 90мм/42мм |
| Араланған бөліктің ең үлкен ені | 90/45, 305мм/215мм |
| Аралау дискісінің келбеуі | 0-45 |
| Үстелдің оңға/солға бұрылысы | 45/45 |
| Сорып алатын құрылғыны қосу | Д30/40мм |
| Араның салмағы 1 | 8кг |
| Қуаттану кернеуі | 220 В-1 L/N / 50 Гц |
| Қозғалтқыштың күш қуаты | 1500 Вт |
| Жұмыс тоғы | 6,5 А |
| Жалғастырушы сым (H07 RN-F) | 2x1,5 мм ² |
| Қорғаныс құрылғысы | 10 А |



Ескерту

- Осы нұсқаулықтың спецификациясы жалпы ақпарат болып табылады.
- Өндіруші станоктар құрылымына өзгерістер енгізуге құқылы, бұл оның техникалық сипаттамаларына, оның стандартты жиынтығына, қосымша заттары мен сыртқы түрінің өзгеруіне алып келеді.
- Құрылғыны баптау, реттеу, орнату және техникалық қызмет көрсетуді сатып алушы жүргізеді.

4. Қауіпсіздік техникасы бойынша жалпы ережелер

- Қауіпсіздік техникасына өндіруші берген қолдану нұсқаулығы мен техникалық қызмет көрсету бойынша ережелерді сақтау жатады.
- Нұсқаулықты әрдайым ылғал мен кірлеуден сақтаңыз, басқа қолданушыларға беріңіз.
- Күн сайын араны іске қоспас бұрын барлық қорғау құрылғыларының қызметін тексеріңіз.
- Араның немесе қорғау құрылғыларының айқын болған ақауларын осы саланың мамандарының көмегімен шеттетіңіз.
- Мұндай жағдайларда станокты қоспаңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Нұсқаулыққа сәйкес жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз.
- Осы станокта жұмыс істегенде қауіпсіздік үшін екі қолды бірдей қолданған жөн.
- Дене тығыз болатын киім киіңіз, әшекейлерді, жүзіктер мен қолсағаттарды шешіп қойыңыз.
- Аралау дискісімен жұмыс істегенде

қолғап киіңіз.

- Егер Сіздің шашыңыз ұзын болса, шашқа арналған тор немесе бас киім киіңіз.
- Ұзын дайындамалармен жұмыс істеген кезде үстелдің тиісті ұзартылған бөліктерін, дөңгелекті тіректер қолданыңыз.
- Жұмыстың алдында аралау дискісінің айналуының дұрыс бағытын тексеріңіз.
- Жұмысты бастамас бұрын аралау дискісі ең үлкен айналым санына жетуі керек.
- Толық тоқтағанға дейін дискінің баяулау уақытына назар аударыңыз. Ол он секундтан аспауы керек.
- Жанынан басу арқылы аралау дискісін тоқтатуға жол берілмейді.
- Дайындаманың кері соққысын болдырмаңыз.
- Дөңгелек дайындамаларды аралаған кезде айналып кетуден сақтау үшін оны бекітіп қойыңыз. Үлкен дайындамаларды аралаған кезде қосымша көмекші тіректер қолданыңыз.
- Жұмыс кезінде барлық дайындамалардың берік бекітілуін қадағалаңыз, және олардың қозғалысы қауіпсіз болуы керек.
- Өте кішкентай дайындамаларды бөренелеуге болмайды.
- Дайындаманы ешқашан жай қолмен ұстамаңыз.
- Айналып тұрған аралау дискісін ешқашан ұстамаңыз.
- Араланған материал аралау дискісінің тістерімен қыстырылып қалмауын және төбеге ұшып кетпеуін қадағалаңыз.
- Араланған, бекітілген дайындамаларды тек сөніп тоқтаған аралау дискісінен алуға болады.
- Желдету ойықшалары таза болуын қадағалаңыз.
- Араны дайындама беру мен қызмет көрсетуге жеткілікті орын қалатындай етіп орналастырыңыз.
- Жарықтың жақсы түсуін қамтамасыз етіңіз.
- Араның тегіс бетте орналасуын қадағалаңыз.
- Электр сым жұмыс процессіне кедергі қылмауын қадағалаңыз, оған шалынып қалмайтындай болып жатуы керек.
- Жұмыс орнын басқа керек емес заттардан таза ұстаңыз.
- Қосылған станокты қараусыз қалдырмаңыз. Жұмыс орнын қалдырмас бұрын оны әрдайым сөндіріп жүріңіз.
- Станокты ылғалды тұрғынжайларда қолданбаңыз, оны жаңбырдың астында қалдырмаңыз.

- Станокты жанармай мен газдарға жақын жерде қолданбаңыз. Қылшақтардың қарапайым ұшқын алуы өртке әкелуі мүмкін.
- Өрт қауіпсіздігі шараларының сақталуын қадағалаңыз, мысалы, жұмыс орнында өрт сөндіргіштің болуын.
- Өте үлкен көлемді шаңның жиналмауын қадағалаңыз, әрдайым сәйкес келетін сорғыш құралдарды қолданыңыз.
- Ағаш қиқымдары тез тұтанғыш және денсаулыққа зиянды болуы мүмкін.
- Жұмысты бастамас бұрын дайындамадағы шегелер мен басқа да денелерді алып тастаңыз.
- Ең кіші және ең үлкен өлшемді дайындамалар туралы ережелерді сақтау қажет.
- Араға шектен тыс көп жүк түсірмеңіз, егер сіз оның күші жететіндей мөшерде жұмыс істесеңіз ол ұзақ жұмыс істейтін болады.
- Дайындама бөліктері мен қиқымдарды тек станок сөнгесін барып алып тастау керек.
- Станоктың электрлеу жұмыстары тек электриктармен атқарылуы керек.
- Ұзартқыш кабельді әрдайым барабаннан ағытып алыңыз.
- Сөндіргішпен қандай да бір мәселелер туындаса араны ешқашан қолданбаңыз.
- Орнату, монтаждау, тазарту жұмыстарының барлығы да станокты электр желісінен ажыратқаннан кейін жүзеге асуы керек.
- Тез кесетін болаттан (HSS) жасалған аралау дискісін қолдануға болмайды.
- Зақымдалған желілік кабельді шұғыл ауыстырыңыз.



4.1 Назар аударыңыз Қауіп қатер

Араны дұрыс пайдаланған күннің өзінде төменде келтірілген қауіптер орын алуы мүмкін.

- Еркін айналып тұрған аралау дискісімен зақымдалу.
- Дискінің сынықтарымен жарақаттану.
- Дайындаманың ұшып түскен бөліктерімен жарақаттану.
- Шу мен шаңның қауіпі.
- Міндетті түрде жеке қорғаныс құралдарын киіңіз (көз, құлақтар және тыныс жолдарының қорғанысы).
- Сору құрылғыларын қолданыңыз.
- Кабельді дұрыс төсеген жағдайда тоқпен соғу қауіпі.

4.2 ДЫБЫСТЫҚ ЭМИССИЯ

Мәндерді EN 1807:1999 стандарттарына сай анықтайды. (өлшеудің ауытқу коэффициенті 4дБ)

- Дыбыс күшінің деңгейі (EN 3744 бойынша): бос жүріс 101.5 дБ (A)
- Дыбыс қысымының деңгейі (EN 11202 бойынша): бос жүріс 88.7 дБ (A)

Көрсетілген өлшемдер дыбыс деңгейіне қатысты болып табылады, дегенмен бұл қауіпсіз жұмыстың шектеулері емес.

5. Станок сипаттамасы



Сур. 1

A – жарық нұсқағышының тетігі

B – Тетігі бар тұтқа

C – аралау дискісінің қабы

D – ара басын бекіткіш

E – дайындамаға арналған қысқыш

F – бұрғыш қысқыш

G – ұзындық шектегіші

H – жұмыс үстелі

I – дайындамаға арналған тірек

J – аралау дискісі

K – қиқымдарды жинайтын қап

L – қысқыш

M – жарық нұсқағышы

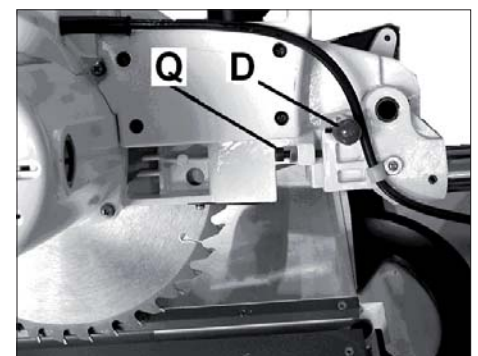
N – бұрылу қысқышы

O – үстелдің ұзартқышы

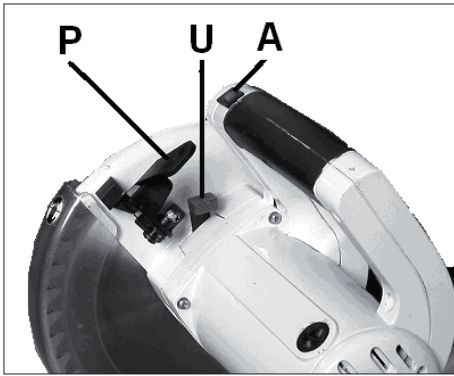
P – бұғаттағыш тетік

Q – аралау тереңдігін реттеу

U – ара білігін бұғаттау



Сур. 2



Сур. 3

6. Тасымалдау және қолданысқа қосу

6.1 Тасымалдау және орнату

- Араны жабық тұрғынжайларда орнату керек, бұл жағдайда қарапайым ағаш шеберханасының жағдайлары қарастырылған жөн.
- Ара орнатылатын тегіс бет жеткілікті тегіс әрі жүктемелерге төзімді болуы керек. Қажет болған жағдайда араны орнатылатын бетке қатты бекітуге болады.
- Қаптауға қолайлы болу үшін ара жартылай жиналған.

6.2 Монтаждау

Жалпы ережелер



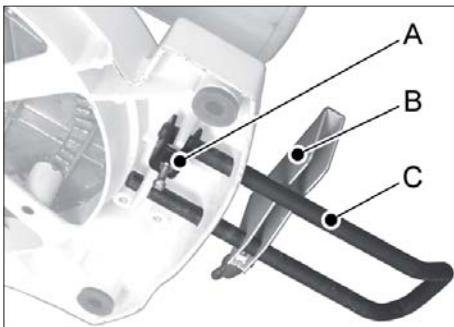
Назар аударыңыз!

Монтаждау-жөндеу жұмыстарын жүргізбес бұрын станокты электр желісінен ажыратыңыз!

- Қорғаныш майының тоттарын жұмсақ еріткіштердің көмегімен кетіріңіз.
- Станокты жалпақ бетке орналастырыңыз.

Үстелдің ұзартқыштарын монтаждау

- Ұзындық шектегішін оң немесе сол жағында орнатыңыз (В, 4 сурет).



Сур. 4

- Үстелдің ұзартқыштарын (С) металлды қапсырмалар (А) арқылы станоктың цоколіне бекітіңіз.

Қиқым жинауға арналған қапты монтаждау

- Станокта жұмыс істегенде қиқым жинайтын қапты пайдаланыңыз. (К, сур. 1)
- Қиқым жинауға арналған қапты станоктың артқы жағындағы тартып алатын штуцерден жоғары орнатуға болады.
- Тартып алушы штуцерге сору құрылғысын немесе шаңсорғышты қосуға болады.

Араның басын бұғаттаудан босату

- Станок бұғатталған араның басымен бірге жеткізіледі.
- Араның басын босату үшін ара басының бекіткішін (D, сур. 2) шығарыңыз. Араның басы біртіндеп жоғары көтеріледі.
- Станокты тасымалдағанда араның басын бекітіп тастау керек.

6.3 Электр желісіне қосу

- Клиент тарпынан желіге қосу және қолданылатын ұзартқыштар техникалық талаптарға сай болуы керек.
- Желі кернеуі мен жиілігі станоктың фирмалық тақтайшадағы жұмыс параметрлеріне сәйкес келуі керек.
- Өндіруші орнатқан қорғаныс құрылғысы 10 А ға сәйкес болуы керек.
- Электр желісіне қосу мен жөндеуді тек қана білікті elektrik мамандар жүзеге асырулары керек.

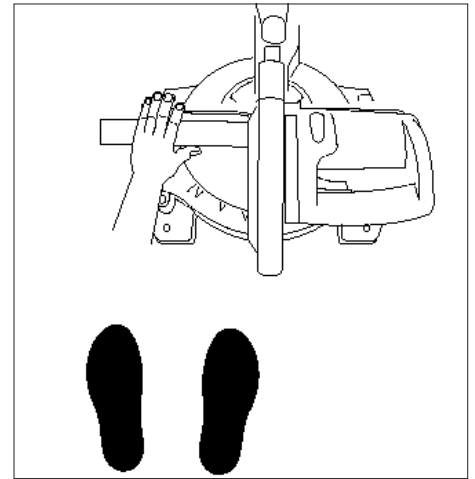
6.4 Қолданысқа енгізу

- Ара тұтқа саптағы тетікті басу арқылы іске қосылады және тетік босатылған сәтте ара жұмысын тоқтатады.

7. Станок жұмысы

Дұрыс жұмыс жағдайы

- Араға қарама-қарсы аралау бағытына қарап тұрыңыз. (сур. 5).



Сур. 5

- Аралау дискісінен қашықта Сізге қиқым шашырамайтындай етіп тұрыңыз.
- Тым қысқа дайындамаларды өндемеңіз, оларды бекіту өте қиын.

Дайындамамен жұмыс істеу

- Жалпақ және ұзын дайындамаларды аралағанда аунақшалы тірейтін бағананы қолданыңыз.
- Жұмыс кезінде дайындама бекітілген болуы керек.
- Жұмысты бастамас бұрын аралау дискісінің қабы дұрыс орналасқынына көз жеткізіңіз.
- Ара тұтқа саптың ішкі жағындағы тетікті басу арқылы іске қосылады. (В, сур. 1)
- Дайындаманы араламас бұрын ара ең үлкен айналым мөлшеріне дейін айналып тұруы керек.

Ара басының жылжымалы қызметін қолданусыз аралау (Штоктар бекітілген)

- Бұғаттағыш тұтқа сапты бұрап тастаңыз (Р, сур. 2), тұтқаның көмегімен араның басын біртіндеп төмен түсіріңіз.
- Жұмыс аяқталған соң араның басы қайтадан жоғарғы орнына келуі керек.

Ара басының жылжымалы қызметін қолдану арқылы аралау

- Жалпақ дайындамаларды бөренелеу үшін осы қызметті қолдану керек.
- Бұғаттағыш тұтқа сапты босатыңыз (Р, сур. 2).
- Араның басын өзіңізге тақап ұстаңыз.
- Аралау дискісінің қабын жылжытып (Р, сур. 2), тұтқаның көмегімен араның басын баяу босатыңыз.
- Араның басын жаймен алға итере отырып, келесі аралау жұмыстарын жасаңыз.

- Қозғалтқышты сөндіріңіз.
- Жұмыс аяқталған соң араның басы қайтадан жоғарғы орнына келуі керек



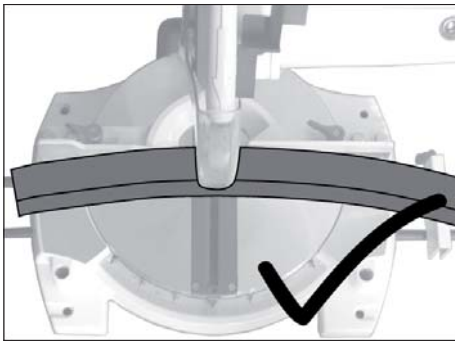
Назар аударыңыз!

Жұмысты бастамас бұрын аралау дискісінің жағдайын бақылаңыз.

- Тек қана өткір аралау дискісімен жұмыс істеңіз.
- Дайындамаға әрдайым қысқыш қолданыңыз (E, сур. 1).
- Дөңгелек дайындамаларды аралаған кезде дайындаманы домалап кетпейтіндей етіп бекітіңіз. Үлкен дайындамаларды аралаған кезде тиісті тіректер пайдаланыңыз.

Түзу емес дайындамаларды бөренелеу

- Қысық немесе майысқан дайындамалар аралау нүктесі дайындамаға арналған тірекке тіреліп тұратындай етіп орнатылуы керек (сур. 6).



Сур. 6



Назар аударыңыз!

Берілген операция әлеуетті қауіпті болып келеді (сур. 7).



Сур. 7

Бұрыш астында бөренелеу

- Араның басы 0 ден 45 градусқа дейін бұрыш астында аралау үшін жайлап орналаса алады.
- Бұрыш астынан бөренелеуден бұрын (N, сур. 8) араның келесі бетіндегі тұтқа сап сәл босатылуы керек.



Сур. 8

Көлбеу аралау

- Араның басы -46 дан +46 ға дейінгі бұрыштың астына жайлап орналастырыла алады.
- Тірек артындағы екі қысқыш тұтқа саптар (F, сур. 1) босатылуы керек.
- Араның басы қалаған бұрышта орналастырыла алады.
- Арамен жұмысты бастамас бұрын екі тұтқа сапты қайтадан қысыңыз.

Бұрыш астында құрамдастырылған аралау

- Бұрыш астында құрамдастырылған аралау үшін ара басы мен дайындама тірегін тиісті жағдайға келтіріп қойыңыз.

8. Жөндеу мен реттеу бойынша жұмыстар



Назар аударыңыз!

Қауіпсіздік техникасы бойынша ережелерді үнемі есте ұстаңыз және қолданыстағы ережелерді сақтаңыз. Желілік штекерді розеткадан ажыратыңыз.

8.1 Аралау дискісін монтаждау

- Аралау дискісі көрсетілген техникалық сипаттамаларға сәйкес болуы керек.
- Аралау дискісін орнатпас бұрын зақымданған жерлері тексерілу керек (жарықтар, зақымданған тістер, майысқан жерлер). Зақымданған дискілерді қолданбаңыз.
- Дискінің тістері аралау бағытында (астына қарай) болуын қадағалаңыз.
- Аралау дискісін қолданған кезде тиісті қорғаныс қолғаптарын киіңіз.

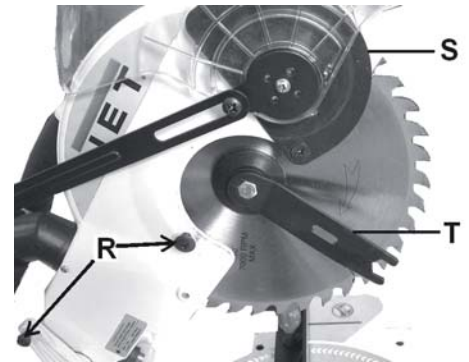


Назар аударыңыз!

Аралау дискісін ауыстырмас бұрын станокты міндетті түрде сөндіріңіз.

- Ара дискісінің қорғаныс қабын алу

үшін қорғаныс қап жағындағы екі бұранданы да (R, сур. 9) босатыңыз және қорғаныс қабын үстіне жылжытыңыз (S).



Сур. 9

- Ара білігінің пернелі бұғаттау сөндіргіші арқылы араның білігін (U, сур. 3) бұғаттаңыз және аралау дискісінің қысқыш бұрандасын сомын кілтімен босатыңыз (T).



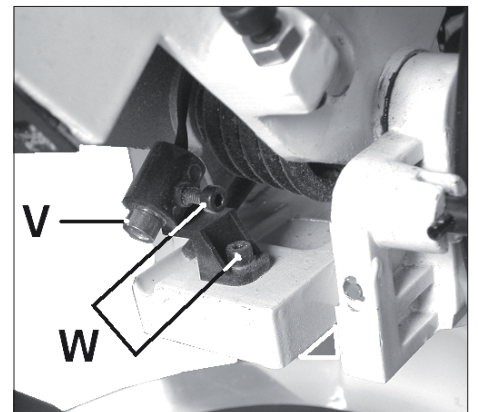
Назар аударыңыз: Сол жақ кескіш!

Сыртқы ернемекті ажыратыңыз.

- Аралау дискісін ауыстырыңыз (J, сур. 1)
- Аралау дискісінің тістері аралау дискісінің қабындағы нұсқар бағытына сәйкес бағытталуы керек.
- Аралау дискісін орнатпас бұрын ернемекті тазарту керек.
- Сыртқы ернемекті оның жұмыс орнына қайта келтіріп қысқыш бұрандасын сомын кілтімен бекітіңіз.
- Аралау дискісінің қорғаныс қабын орнатыңыз және оны екі бұрандамен бекітіңіз (R, сур. 9).

8.2 Жарықтық нұсқағышын бекіту

- Жарық нұсқағышын (V, сур. 10) аралау сызығын көрсетіп тұратындай етіп орнату керек.
- Жарық нұсқағышы бұрандалармен бекітіледі (W).



Сур. 10



Назар аударыңыз!

Жарық нұсқағышының классы – 2, көздеріңізге сәулелік тікелей түсуіне жол бермеңіз.

8.3 90 және 45 бұрыштарын нақты қою

- 90 және 45 бұрылыс бұрыштары зауытта қойылады.
- Қажет болған жағдайда бұрыштарды үлгінің көмегімен (X, сур. 8) реттеп алыңыз.

8.4 Аралау тереңдігінің шектегішін орнату

- Аралау тереңдігінің шектегіші бөгеткіш бұранданың көмегімен орнатылады (Q, сур. 2)
- Ара басының жылжымалы қызметінің арқасында дайындаманы бөлшектеп аралауға болады.



Назар аударыңыз!

Шеткі жақтары тікенді араны қоспас бұрын аралау дискісінің қозғалысына еш кедергі жоғуына көз жеткізіңіз.

9. Техникалық қызмет көрсету

- Техникалық қызмет көрсету, тазарту мен жөндеу жұмыстарын жүргізбес бұрын станоктың өздігінен қосылуын алдын алу қажет. Электр желісінен ажыратыңыз!
- Электр құрылғысын қосу және жөндеу жұмыстарын тек қана білікті электрлік мамандары жүзеге асыруы керек.
- Сүрлейтін пышақтар, дайындаманы қозғалысқа келтіретін резеңкемен қапталған біліктер, жалпақ, полижүзді және жүзді және басқа да белбеулер, сондай-ақ станок құрылымында қолданылатын шынжырлар тез тозатын бөлшектерге (шығын келтіретін материалдар) жатады және кезең сайын жаңартуды талап етеді.
- Мұндай бөлшектерге кепілдеме берілмейді. Станок құрылымында қолданылатын сыртқы қорғаныс қабы, пластик пен алюминийден жасалған жекелеген бөліктері қорғаныс қызметін атқарады. Мұндай бөліктер кепілдеме бойынша ауыстырылмайды.
- Араның тазартуын жүйелі түрде жүргізіңіз. Зақымдалған қорғаныс құрылғыларын жедел ауыстыру керек.

Тазарту

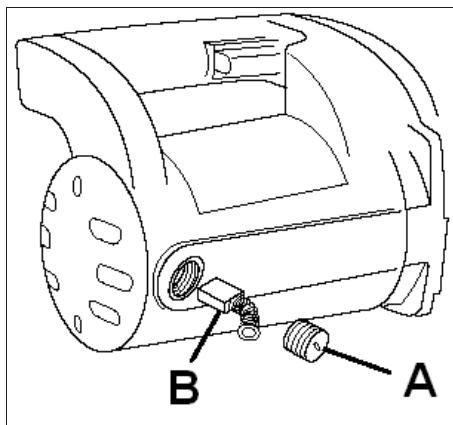
- Машинаның тазарту жұмыстарын жүйелі түрде жүргізіп отырыңыз.
- Ара корпусының тазарту жұмыстары негізінен араны пайдаланған соң

жұмсақ шүберектің көмегімен жүргізіліп отыруы керек.

- Желдеткіш тіліктерді шаң мен ластанудан тазартып отырыңыз.
- Кірді сабынды суға малынған жұмсақ шүберектің көмегімен тазартыңыз. Ерітінділерді пайдаланбаңыз.

Коллекторлы қылшақтар

- Қозғалтқыш қылшақтары тозуға бейім және қажет болған жағдайда оларды ауыстыру керек.
- Станокты қоректендіруден ажыратыңыз.
- Қылшақтың қақпақшасын бұрап ашыңыз (A, сур. 11).
- Қылшақтың жағдайын 40 сағат жұмыс істегеннен кейін бақылаңыз. Егер қылшақ талшықтарының ұзындығы 3мм-ден кем болса, оны ауыстыру қажет.
- Бұрыш қылшақтары тез тозатын бөлшектерге жататындықтан, оларға JET компаниясы ауыстыру кепілдемесін бермейді. Тапсырыс артикулы JSMS-10L 109.



Сур. 11

- Жаңа қылшақтарды орнатыңыз.
- Қақпақшаны қайта орнатыңыз.

Аралау дискілері

- Тек қана қайралған аралау дискілерін қолданыңыз.
- Тек теріс алдыңғы бұрышты аралау дискілерін қолданыңыз.
- Ұзына бойы аралау үшін стандартты аралау дискілерін қолданбаңыз.
- Жұқа дайындамаларды аралау үшін тістері көп аралау дискілерін қолданыңыз. (кем дегенде 80 тісті)
- Зақымдалған аралау дискілерін жедел ауыстыру керек.

10. Ақауларды іздеу және жою

Мотор жұмыс істемейді:

- Тоқ жоқ - яғни біріктіруші өткізгіш сымы мен қорғағышты тексеріңіз;
- Коллекторлы қылшақтар тозған -

жөкелерді ауыстырыңыз;

- Мотор, сөндіргіш немесе кабельде ақау бар - электрлікке жүгіну керек;

Жарық нұсқағышы жұмыс істемейді:

- Жарық нұсқағышының немесе жалғастырушы өткізгіш сымның ақауы бар;

Араның қатты дірілі:

- Ара түзу тұрған жоқ - түзетіп қою керек;
- Араның дискісі зақымдалған - дискіні жедел ауыстыру керек;

Аралау бұрышы 90 градусқа сай келмейді:

- Бұрылу тірегі дұрыс орнатылмағын;
- Дайындамаға арналған тірек дұрыс орнатылмағын;

Аралау беткі қабатының сапасы нашар:

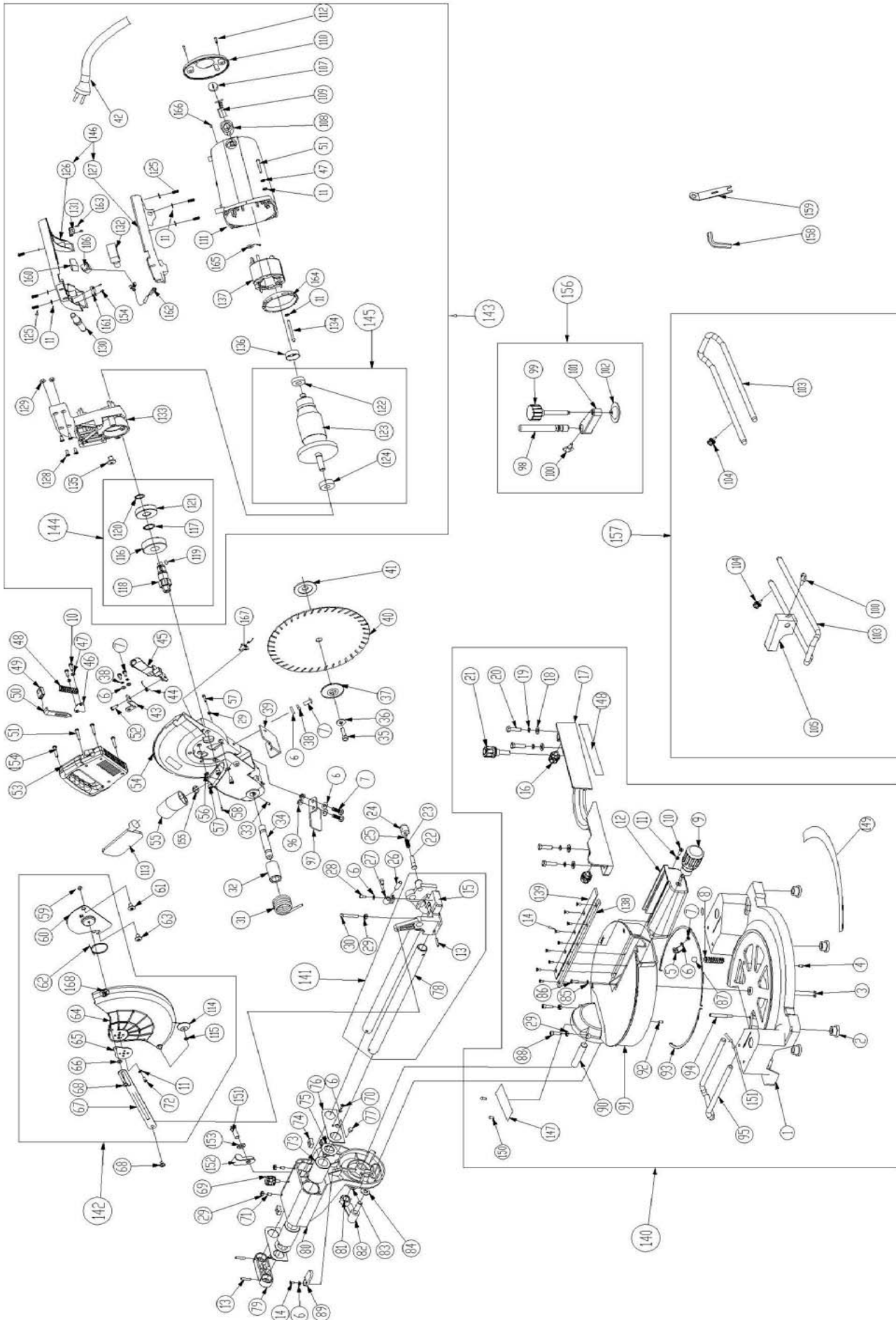
- Сәйкес келмейтін аралау дискісі таңдалған;
- Аралау дискісі шайырмен ластанған;
- Аралау дискісінің тістері өтпейді;
- Дайындама бірыңғай емес;
- Араны беруге көп күш жұмсалған, өңдеу кезінде араға көп жүк түсірмеңіз.

11. Жеткізілетін заттар

- Қажетті заттардың толық тізімін www.jettools.ru сайтынан немесе каталогынан қараңыз.

Деталировка JSMS-10L

Деталювання для торцювально-вусорізної пилки JSMS-10L / JSMS-10L шеткі жақтар ы тікенді ара бөлшектері



Перечень деталей JSMS-10L

Перелік деталей JSMS-10L / JSMS-10L бөлшектерінің тізімі

| № | Артикул | Обозначение | Позначення | Белгі | Размер/ Розмір/ Көлемі | Кол-во/ Кількість/ Саны |
|----|--------------|-------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 | JSMS10L -001 | Основание | Основа | Негіздеме | | 1 |
| 2 | JSMS10L -002 | Прорезиненные ножи | Прорезинені ніжки | Резеңке табандар | | 5 |
| 3 | JSMS10L -003 | Ось | Вісь | Ось | | 1 |
| 4 | JSMS10L -004 | Винт | Гвинт | Бұранда | M10×10 | 1 |
| 5 | JSMS10L -005 | Индикатор | Індикатор | Індикатор | | 1 |
| 6 | JSMS10L -006 | Плоская шайба | Пласка шайба | Жалпақ тығырық | 4 | 10 |
| 7 | JSMS10L -007 | Винт | Гвинт | Бұранда | M4×15 | 6 |
| 8 | JSMS10L -008 | Пружина | Пружина | Серіппе | | 1 |
| 9 | JSMS10L -009 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 1 |
| 10 | JSMS10L -010 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×15 | 4 |
| 11 | JSMS10L -011 | Плоская шайба | Пласка шайба | Жалпақ тығырық | 5 | 15 |
| 12 | JSMS10L -012 | Втулка | Втулка | Төлке | | 1 |
| 13 | JSMS10L -013 | Пружинный штифт | Пружинный штифт | Серіппелі штифт | 5×10 | 4 |
| 14 | JSMS10L -014 | Винт | Гвинт | Бұранда | M4×10 | 11 |
| 15 | JSMS10L -015 | Суппорт | Суппорт | Суппорт | | 1 |
| 16 | JSMS10L -016 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 2 |
| 17 | JSMS10L -017 | Направляющая | Напрямна | Бағыттаушы | | 1 |
| 18 | JSMS10L -018 | Плоская шайба | Пласка шайба | Жалпақ тығырық | 8 | 4 |
| 19 | JSMS10L -019 | Пружинная шайба | Пружинная шайба | Серіппелі тығырық | 8 | 4 |
| 20 | JSMS10L -020 | Болт под шестигранный ключ | Болт під шестигранный ключ | Алты қырлы кілт астына болт | M8×30 | 4 |
| 21 | JSMS10L -021 | Регулировочная ручка | Регулювальна ручка | Реттегіш тұтқа | | 1 |
| 22 | JSMS10L -022 | Штифт | Штифт | Штифт | | 1 |
| 23 | JSMS10L -023 | Пружина сжатия | Пружина стискання | Қысу серіппесі | | 1 |
| 24 | JSMS10L -024 | Штырьковый цоколь | Штирковий цоколь | Қадалық ірге | | 1 |
| 25 | JSMS10L -025 | Пружинный штифт | Пружинный штифт | Серіппелі штифт | 3×15 | 1 |
| 26 | JSMS10L -026 | Световой указатель | Світловий покажчик | Жарық нұсқағышы | | 1 |
| 27 | JSMS10L -027 | Держатель светового указателя | Тримач світлового покажчика | Жарық нұсқағышының ұстағышы | | 1 |
| 28 | JSMS10L -028 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×10 | 2 |
| 29 | JSMS10L -029 | Шестигранная гайка | Шестигранна гайка | Алты қырлы сомын | M6 | 6 |
| 30 | JSMS10L -030 | Болт под шестигранный ключ | Болт під шестигранный ключ | Алты қырлы кілт астына болт | M6×40 | 1 |
| 31 | JSMS10L -031 | Пружина-ограничитель | Пружина-обмежувач | Жалпақ тығырық | | 1 |
| 32 | JSMS10L -032 | Втулка | Втулка | Шектегіш серіппе | | 1 |
| 33 | JSMS10L -033 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×10 | 2 |
| 34 | JSMS10L -034 | Штифт | Штифт | Штифт | | 1 |
| 35 | JSMS10L -035 | Болт под шестигранный ключ | Болт під шестигранный ключ | Алты қырлы кілт астына болт | M8×25 | 1 |
| 36 | JSMS10L -036 | Шайба | Шайба | Тығырық | | 1 |
| 37 | JSMS10L -037 | Внешний фланец | Зовнішній фланець | Сыртқы ернемек | | 1 |
| 38 | JSMS10L -038 | Пружинная шайба | Пружинна шайба | Серіппелі тығырық | 4 | 3 |
| 39 | JSMS10L -039 | Защитный кожух | Захисний кожух | Қорғаныс қабы | | 1 |
| 40 | JSMS10L -040 | Пильный диск | Пильяльний диск | Аралау дискісі | | 1 |
| 41 | JSMS10L -041 | Внутренний фланец | Внутрішній фланець | Ішкі ернемек | | 1 |
| 42 | JSMS10L -042 | Силовой кабель | Силовий кабель | Күш беретін кабель | | 1 |
| 43 | JSMS10L -043 | Крепёжная пластина | Кріпильна пластина | Бекіткіш тілім | | 1 |
| 44 | JSMS10L -044 | Пружина-ограничитель | Пружина-обмежувач | Шектегіш серіппе | | 1 |
| 45 | JSMS10L -045 | Защитная пластина | Захисна пластина | Қорғаныс тілімі | | 1 |
| 46 | JSMS10L -046 | Крышка | Кришка | Қақпақ | | 1 |
| 47 | JSMS10L -047 | Пружинная шайба | Пружинна шайба | Серіппелі тығырық | 5 | 6 |
| 48 | JSMS10L -048 | Пружина | Пружина | Серіппе | | 1 |
| 49 | JSMS10L -049 | Колпачок замка вала | Ковпачок замка валу | Білік құлыбының қалпақшасы | | 1 |
| 50 | JSMS10L -050 | Замок вала | Замок валу | Білік құлыбы | | 1 |
| 51 | JSMS10L -051 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×30 | 8 |
| 52 | JSMS10L -052 | Винт | Гвинт | Бұранда | M4X14 | 1 |
| 53 | JSMS10L -053 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 1 |

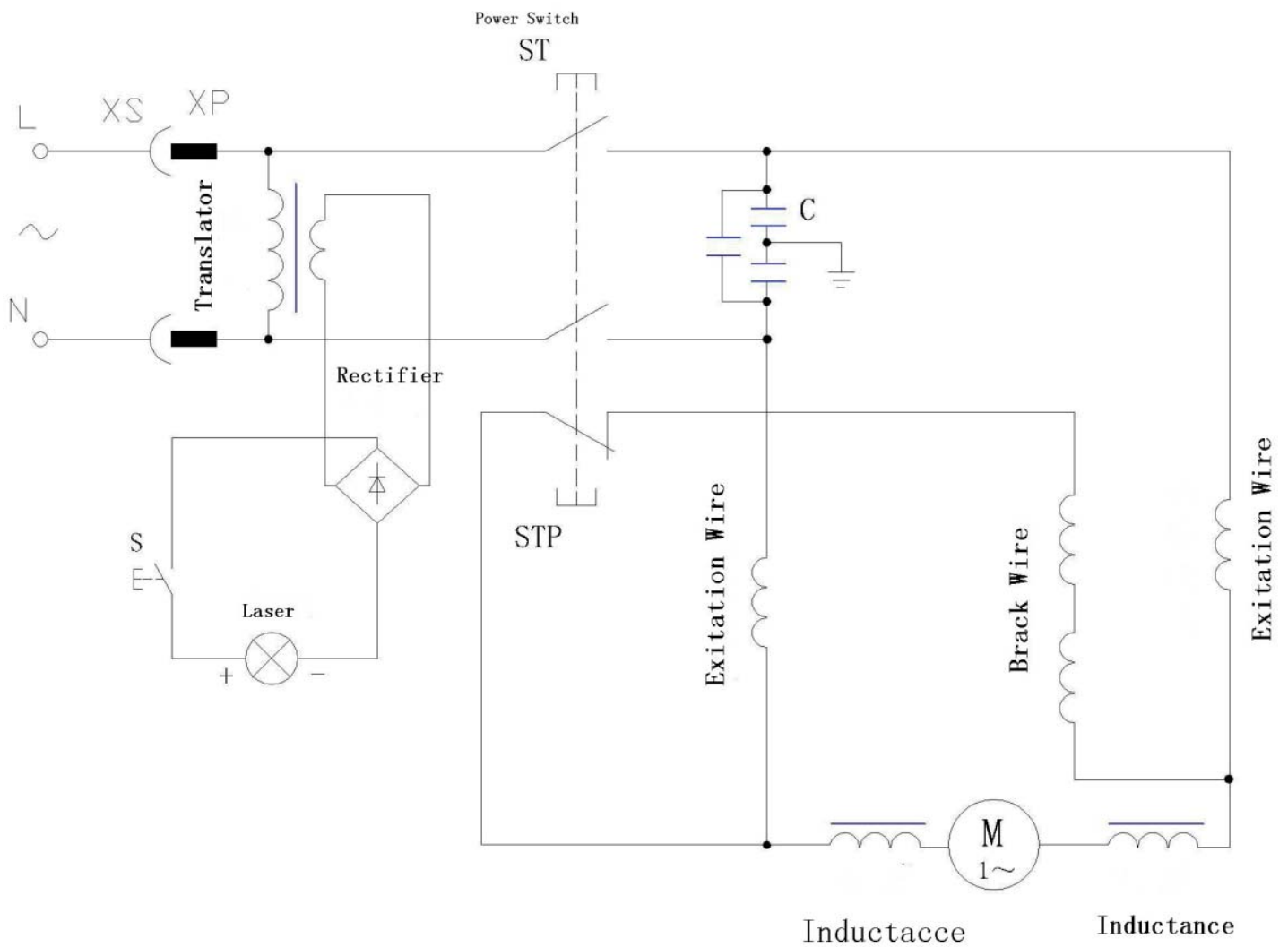
| | | | | | | |
|-----|--------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|----------|---|
| 54 | JSMS10L -054 | Защитный кожух пыльного диска | Захисний кожух пиляль-ного диску | Аралату дискісінің қорғаныс қабы | | 1 |
| 55 | JSMS10L -055 | Вытяжной штуцер | Витяжний штуцер | Тартқыш штуцер | | 1 |
| 56 | JSMS10L -056 | Пружинная шайба | Пружинна шайба | Серіппелі тығырық | 6 | 3 |
| 57 | JSMS10L -057 | Винт | Гвинт | Бұранда | M6×20 | 3 |
| 58 | JSMS10L -058 | Самонарезающий винт | Самонарізний гвинт | Өзі кесетін бұранда | M4×52 | 1 |
| 59 | JSMS10L -059 | Гайка | Гайка | Сомын | M5 | 1 |
| 60 | JSMS10L -060 | Крепёжная пластина | Кріпильна пластина | Бекіткіш тілім | | 1 |
| 61 | JSMS10L -061 | Винт | Гвинт | Бұранда | | 1 |
| 62 | JSMS10L -062 | Пружина-ограничитель | Пружина-обмежувач | Шектегіш серіппе | | 1 |
| 63 | JSMS10L -063 | Винт | Гвинт | Бұранда | | 1 |
| 64 | JSMS10L -064 | Подвижной кожух | Рухомий кожух | Жылжымалы қап | | 1 |
| 65 | JSMS10L -065 | Пластина | Пластина | Тілім | | 1 |
| 66 | JSMS10L -066 | Шайба | Шайба | Тығырық | | 1 |
| 67 | JSMS10L -067 | Соединительная пластина | З'єднувальна пластина | Жалғастырғыш тілім | | 1 |
| 68 | JSMS10L -068 | Винт | Гвинт | Бұранда | | 2 |
| 69 | JSMS10L -069 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 1 |
| 70 | JSMS10L -070 | Винт | Гвинт | Бұранда | M4×10 | 2 |
| 71 | JSMS10L -071 | Винт | Гвинт | Бұранда | M6×15 | 4 |
| 72 | JSMS10L -072 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×15 | 1 |
| 73 | JSMS10L -073 | Направляющая качения | Напрямна гойдання | Тербетіліс бағыттаушысы | LM25UU | 2 |
| 74 | JSMS10L -074 | Подкладка | Підкладка | Төсеме | | 4 |
| 75 | JSMS10L -075 | Уплотнительное кольцо | Ущільнювальне кільце | Тығыздағыш сақина | | 4 |
| 76 | JSMS10L -076 | Пластина | Пластина | Тілім | | 2 |
| 77 | JSMS10L -077 | Шплинт | Шплинт | Сірге | | 2 |
| 78 | JSMS10L -078 | Направляющая планка | Напрямна планка | Бағыттаушы планка | | 2 |
| 79 | JSMS10L -079 | Крепёжная пластина | Кріпильна пластина | Бекіткіш тілім | | 1 |
| 80 | JSMS10L -080 | Ось | Вісь | Ось | | 1 |
| 81 | JSMS10L -081 | Гайка | Гайка | Сомын | M16 | 1 |
| 82 | JSMS10L -082 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 1 |
| 83 | JSMS10L -083 | Плоская шайба | Пласка шайба | Жалпақ тығырық | 16 | 1 |
| 84 | JSMS10L -084 | Плоская шайба | Пласка шайба | Жалпақ тығырық | 10 | 1 |
| 85 | JSMS10L -085 | Шайба | Шайба | Тығырық | 6 | 1 |
| 86 | JSMS10L -086 | Винт | Гвинт | Бұранда | M6 | 1 |
| 87 | JSMS10L -087 | Стальной шарик | Стальна кулька | Болат шар | φ8 | 1 |
| 88 | JSMS10L -088 | Винт | Гвинт | Бұранда | M6×35 | 2 |
| 89 | JSMS10L -089 | Индикатор | Індикатор | Індикатор | | 1 |
| 90 | JSMS10L -090 | Ось | Вісь | Ось | | 1 |
| 91 | JSMS10L -091 | Рабочий стол | Робочий стіл | Жұмыс үстелі | | 1 |
| 92 | JSMS10L -092 | Винт | Гвинт | Бұранда | M6×15 | 1 |
| 93 | JSMS10L -093 | Стальная шайба | Стальна шайба | Болат тығырық | | 3 |
| 94 | JSMS10L -094 | Винт | Гвинт | Бұранда | | 1 |
| 95 | JSMS10L -095 | Опора | Підпора | Сүйеніш | | 1 |
| 96 | JSMS10L -096 | Гайка | Гайка | Сомын | M4 | 2 |
| 97 | JSMS10L -097 | Защитный кожух светового указателя | Захисний кожух світлового покажчика | Жарық нұсқағышының қорғаныс қабы | | 1 |
| 98 | JSMS10L -098 | Опора | Підпора | Сүйеніш | | 1 |
| 99 | JSMS10L -099 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 1 |
| 100 | JSMS10L -100 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 2 |
| 101 | JSMS10L -101 | Держатель | Тримач | Ұстағыш | | 1 |
| 102 | JSMS10L -102 | Крепёжная пластина | Кріпильна пластина | Бекіткіш тілім | | 1 |
| 103 | JSMS10L -103 | Расширение | Розширення | Кеңейткіш | | 2 |
| 104 | JSMS10L -104 | Ручка | Ручка | Тұтқа | | 2 |
| 105 | JSMS10L -105 | Направляющая | Напрямна | Бағыттаушы | | 1 |
| 106 | JSMS10L -106 | Световой указатель | Світловий покажчик | Жарық нұсқағышы | | 1 |
| 107 | JSMS10L -107 | Колпачок угольной щётки | Ковпачок кутової щітки | Көмір қылшағының қалпақшасы | | 2 |
| 108 | JSMS10L -108 | Держатель щётки | Тримач щітки | Қылшақ ұстағыш | | 2 |
| 109 | JSMS10L -109 | Угольная щётка | Кутова щітка | Көмір қылшағы | | 2 |
| 110 | JSMS10L -110 | Защитный кожух двигателя сзади | Захисний кожух двигуна позаду | Артқы қозғалтқыштың қорғаныс қабы | | 1 |
| 111 | JSMS10L -111 | Корпус двигателя | Корпус двигуна | Қозғалтқыш корпусы | | 1 |
| 112 | JSMS10L -112 | Самонарезающие винт | Само нарізний гвинт | Өзі кесетін бұранда | ST4.2×10 | 2 |
| 113 | JSMS10L -113 | Мешок для сбора пыли | Мішок для збору пилу | Шаң жинайтын қап | | 1 |
| 114 | JSMS10L -114 | Ролик | Ролик | Аунақша | | 1 |
| 115 | JSMS10L -115 | Зажим | Затиск | Қысқыш | | 1 |

| | | | | | | |
|-----|--------------|---|---|--|----------|---|
| 116 | JSMS10L -116 | Подшипник | Підшипник | Мойынтірек | 6304-2Z | 1 |
| 117 | JSMS10L -117 | Стопорное кольцо | Стопорне кільце | Бөгеткіш сақина | φ20 | 1 |
| 118 | JSMS10L -118 | Шпindelь | Шпindelь | Шпindelь | | 1 |
| 119 | JSMS10L -119 | Шпонка | Шпонка | Кілтөк | 5×10 | 1 |
| 120 | JSMS10L -120 | Стопорное кольцо | Стопорне кільце | Бөгеткіш сақина | φ16 | 1 |
| 121 | JSMS10L -121 | Шестерня | Шестірня | Тістегершік | | 1 |
| 122 | JSMS10L -122 | Подшипник | Підшипник | Мойынтірек | 6200 | 1 |
| 123 | JSMS10L -123 | Ротор | Ротор | Ротор | | 1 |
| 124 | JSMS10L -124 | Подшипник | Підшипник | Мойынтірек | 6201 | 1 |
| 125 | JSMS10L -125 | Самонарезающий винт | Само нарізний гвинт | Өзі кесетін бұранда | ST4.2×18 | 6 |
| 126 | JSMS10L -126 | Верхний кожух ручки | Верхній кожух ручки | Тұтқаның жоғарғы қабы | | 1 |
| 127 | JSMS10L -127 | Нижний кожух ручки | Нижній кожух ручки | Тұтқаның төменгі қабы | | 1 |
| 128 | JSMS10L -128 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×10 | 4 |
| 129 | JSMS10L -129 | Гайка | Гайка | Сомын | M5 | 4 |
| 130 | JSMS10L -130 | Переходная втулка для силового кабеля | Перехідна втулка для силового кабелю | Күш беретін кабельге арналған өтпелі төлке | | 1 |
| 131 | JSMS10L -131 | Преобразователь | Перетворювач | Өзгерткіш | | 1 |
| 132 | JSMS10L -132 | Выключатель | Вимикач | Сөндіргіш | | 1 |
| 133 | JSMS10L -133 | Коробка передач | Коробка передач | Беріліс қорабы | | 1 |
| 134 | JSMS10L -134 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×70 | 2 |
| 135 | JSMS10L -135 | Винт | Гвинт | Бұранда | | 1 |
| 136 | JSMS10L -136 | Антивибрационный кожух | Антивібраційний кожух | Дірілді бәсеңдеткіш қап | | 1 |
| 137 | JSMS10L -137 | Статор | Статор | Статор | | 1 |
| 138 | JSMS10L -138 | Вставка стола слева | Вставка столу ліворуч | Үстелдің сол жақ ендірмесі | | 1 |
| 139 | JSMS10L -139 | Вставка стола справа | Вставка столу праворуч | Үстелдің оң жақ ендірмесі | | 1 |
| 140 | JSMS10L -140 | Основание в сборе | Основа в зборі | Жинақтағы негіздеме | | 1 |
| 141 | JSMS10L -141 | Суппорт в сборе | Суппорт в зборі | Жинақтағы суппорт | | 1 |
| 142 | JSMS10L -142 | Подвижной кожух в сборе | Рухомий кожух в зборі | Жинақтағы қозғалмалы қап | | 1 |
| 143 | JSMS10L -143 | Двигатель в сборе | Двигун в зборі | Жинақтағы қозғалтқыш | 230V | 1 |
| 144 | JSMS10L -144 | Шпindelь в сборе | Шпindelь в зборі | Жинақтағы шпindelь | | 1 |
| 145 | JSMS10L -145 | Ротор в сборе | Ротор в зборі | Жинақтағы ротор | | 1 |
| 146 | JSMS10L -146 | Ручка в сборе | Ручка в зборі | Жинақтағы тұтқа | | 1 |
| 147 | JSMS10L -147 | Масштабная линейка | Масштабна лінійка | Масштабты сызғыш | | 1 |
| 148 | JSMS10L -148 | Шкала длин | Шкала довжин | Ұзындықтар шкаласы | | 1 |
| 149 | JSMS10L -149 | Шкала для распила под углом | Шкала для розпилу під кутом | Бұрыш астынан аралауға арналған шкала | | 1 |
| 150 | JSMS10L -150 | Заглушка | Заглушка | Бәсеңдеткіш | Ø2×3 | 2 |
| 151 | JSMS10L -151 | Винт | Гвинт | Бұранда | M4×10 | 3 |
| 152 | JSMS10L -152 | Зажим | Затиск | Қысқыш | | 1 |
| 153 | JSMS10L -153 | Шайба | Шайба | Тығырық | 4 | 1 |
| 154 | JSMS10L -154 | Самонарезающий винт | Само нарізний гвинт | Өзі кесетін бұранда | ST4.2×12 | 6 |
| 155 | JSMS10L -155 | Кожух | Кожух | Қап | | 1 |
| 156 | JSMS10L -156 | Зажим в сборе | Затиск в зборі | Жинақтағы қысқыш | | 1 |
| 157 | JSMS10L -157 | Расширение в сборе | Розширення в зборі | Жинақтағы кеңейткіш | | 1 |
| 158 | JSMS10L -158 | Ключ | Ключ | Кілт | 6 | 1 |
| 159 | JSMS10L -159 | Ключ | Ключ | Кілт | | 1 |
| 160 | JSMS10L -160 | Конденсатор | Конденсатор | Конденсатор | CB244-B | 1 |
| 161 | JSMS10L -161 | Фиксатор провода | Фіксатор дроту | Өткізгіш сым бекіткіші | | 1 |
| 162 | JSMS10L -162 | Скоба крепления электропроводки (А) в сборе | Скоба кріплення електропроводки (А) в зборі | Жинақтағы электржетектің (А) бекіту қапсырмасы | | 1 |
| 163 | JSMS10L -163 | Самонарезающий винт | Само нарізний гвинт | Өзі кесетін бұранда | ST2.9×8 | 2 |
| 164 | JSMS10L -164 | Стопорное кольцо | Стопорне кільце | Бөгеткіш сақина | | 1 |
| 165 | JSMS10L -165 | Кольцо в сборе | Кільце в зборі | Жинақтағы сақина | Ø8 | 4 |
| 166 | JSMS10L -166 | Винт | Гвинт | Бұранда | M5×10 | 2 |
| 167 | JSMS10L -167 | Скоба крепления электропроводки (В) в сборе | Скоба кріплення електропроводки (В) в зборі | Жинақтағы электржетектің (В) бекіту қапсырмасы | | 1 |
| 168 | JSMS10L -168 | Предупредительная табличка | Попереджувальна табличка | Ескерту тақтайшасы | | 3 |
| 169 | JSMS10L -169 | Болт под шестигранный ключ | Болт під шестигранный ключ | Алты қырлы кілт астына болт | M4x6 | 1 |
| 170 | JSMS10L -170 | Втулка | Втулка | Төлке | | 1 |
| 171 | JSMS10L -171 | Болт под шестигранный ключ | Болт під шестигранный ключ | Алты қырлы кілт астына болт | M6x25 | 1 |

Схема электрических соединений JSMS-10L

Схема електричних з'єднань JSMS-10L / JSMS-10L Електр сьзбасы

10000826M~220В, 50Гц





JPW Tools AG
Tämperlistrasse 5, CH-8117
Fällanden, Switzerland
www.jettools.com